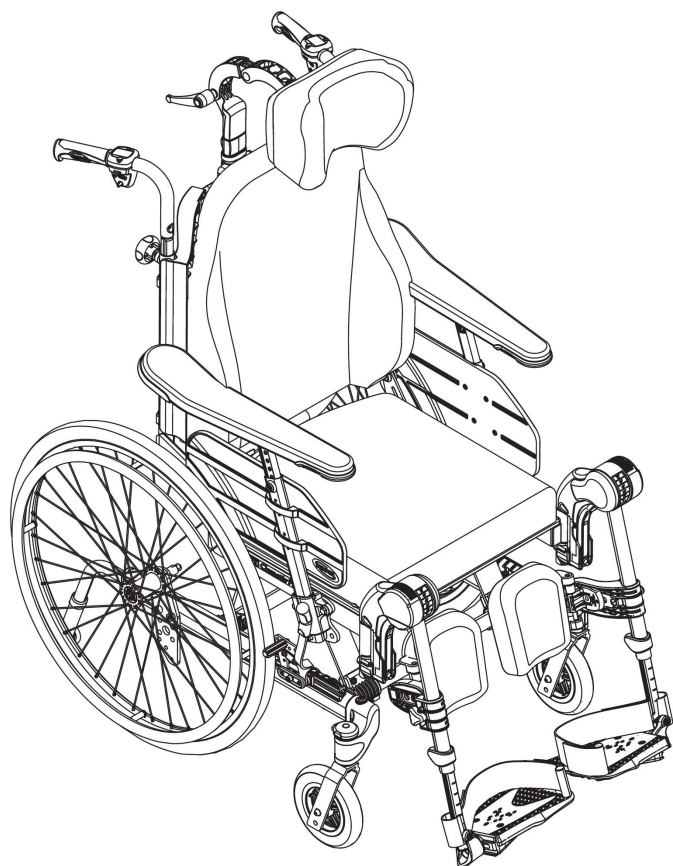


„Rea® Clematis® Pro“



lt Rankinis neįgaliojo vežimėlis
Naudojimosi instrukcija

Šį vadovą PRIVALOMA įteikti šio gaminio naudotojui.
PRIEŠ naudodami šį gaminį perskaitykite šį vadovą ir saugokite jį,
jei reikės informacijos vėliau.

rea®



Yes, you can.

© „Invacare Corporation“, 2023

Visos teisės saugomos. Draudžiama kopijuoti, pakartotinai skelbti ar keisti šią informaciją arba jos dalį negavus išankstinio rašytinio „Invacare“ leidimo. Prekių ženklai pažymėti simboliais ™ ir ®. Jei nenurodyta kitaip, visi prekių ženklai priklauso „Invacare Corporation“ ar jos filialams arba yra jų licencijuoti.

Turinys

1 Bendroji informacija	5
1.1 Įvadas	5
1.2 Simboliai šiame dokumente	5
1.3 Garantijos informacija	5
1.4 Atsakomybės ribojimas	5
1.5 Atitiktis	5
1.5.1 Konkretaus gaminio standartai	5
1.6 Eksploatacijos trukmė	5
2 Sauga	6
2.1 Saugos informacija	6
2.2 Saugos informacija apie elektromagnetinius trikdžius	7
2.3 Saugos įtaisai	7
2.4 Ant gaminio esančios etiketės ir simboliai	8
2.5 Simboliai ant elektroninės versijos	8
3 Gaminio apžvalga	9
3.1 Gaminio aprašymas	9
3.2 Paskirtis	9
3.3 Pagrindinės vežimėlio dalys	9
3.4 Stovėjimo stabdžiai	10
3.5 Nugaros atlošas	10
3.5.1 Atlošo „Laguna“ įtempimo reguliavimas	10
3.5.2 Atlošo kampo reguliavimas	10
3.6 Sėdynės ir nugaros atlošo pakreipimas	10
3.6.1 Prižiūrinčio asmens atliekamas pakreipimo reguliavimas	11
3.6.2 Pakreipimo ir (arba) nugaros atlošo kampo nustatymo užfiksavimas	11
3.6.3 Elektrinis atlošo pakreipimo ir kampo reguliavimas	11
3.7 Stūmimo rankenos / stūmimo strypai	13
3.7.1 Sujungtų stūmimo rankenų aukščio reguliavimas	14
3.7.2 Stūmimo strypo aukščio reguliavimas	14
3.7.3 Stūmimo strypo kampo reguliavimas	14
3.8 Sėdynė	15
3.8.1 Sėdynės pločio reguliavimas (pasirinktinai, 2 padėty)	15
3.8.2 Sėdynės gylio reguliavimas	15
3.8.3 Kojų atramos pločio reguliavimas	15
3.8.4 Sėdynės pagalvėlės reguliavimas	15
3.9 Kojų atramos	15
3.9.1 Nusukamos kojų atramos	16
3.9.2 Nusukamos, reguliuojamo kampo kojų atramos	16
3.10 Apsauga nuo apsvertimo	17
4 Parinktys	19
4.1 Galvos / kaklo atrama	19
4.1.1 Aukščio reguliavimas	19
4.1.2 Gylio / kampo reguliavimas	19
4.1.3 Pločio reguliavimas	19
4.2 Hemipleginių porankių reguliavimas	19
4.3 Pagalvėlė	20
4.4 Juosmens prilaikymo atrama su fiksuota arba nusukama atrama	20
4.5 Lašelinės stovo reguliavimas	21
4.6 Stalo padėklas	21
4.6.1 Stalo padėklo gylio reguliavimas	22
4.6.2 Stalo padėklo užfiksavimas	22
4.6.3 Pasukamas stalas	22
4.6.4 Stalo padėklo pagalvėlės pritvirtinimas	23
4.6.5 Alkūnių pagalvėlių pridėjimas	23
4.7 Pusinis padėklas	23
4.7.1 Pusinio padėklo montavimas	24
4.7.2 Pusinio padėklo reguliavimas	24
4.7.3 Pusinio padėklo pagalvėlės pritvirtinimas	24
4.8 Laikyseną palaikantis diržas	24
4.8.1 Laikyseną palaikantis diržas: tvirtinimas	25
4.9 Prijungimas, kai naudojamas padėties nustatymo diržas	25
5 Parengimas (ir montavimas)	26
5.1 Saugos informacija	26
5.2 Patikrinimas po pristatymo	26
5.3 Bendrasis surinkimas	26
5.4 Nugaros atlošo įstatymas	26
5.4.1 Nugaros atlošo įstatymas, variantas su pneumatiniu stūmokliu	26
5.4.2 Apsauginių apraišų naudojimas, variantas su elektriniu stūmokliu	26
5.5 Rankų atramų įstatymas ir išėmimas	27
5.6 Porankių aukščio reguliavimas	27
5.7 Rankų atramų / šoninių atramų gylio reguliavimas	27
5.8 Nuimamų priekinių ratukų (jei yra) sumontavimas ir išmontavimas	27
5.9 Galinių ratų sumontavimas ir išmontavimas	28
5.10 Reguluojamo kampo kojų atramos	28
5.11 Fiksuotos kojų atramos	28
5.12 Stalo padėklo įstatymas	28
6 Vežimėlio naudojimas	30
6.1 Bendrieji įspėjimai dėl naudojimo	30
6.2 Stabdžiai	30
6.2.1 Naudotojo valdomo stabdžio naudojimas	30
6.2.2 Kojinio stabdžio naudojimas	30
6.2.3 Vienos rankos stabdžio naudojimas	30
6.2.4 Prižiūrinčio asmens valdomo stabdžio naudojimas	30
6.3 Pakreipimo / atlošimo funkcijos naudojimas	31
6.4 Įlipimas / išlipimas iš vežimėlio	31
6.5 Vežimėlio vairavimas ir valdymas	32
6.6 Važiavimas per laiptus ir šaligatvio bortelius	32
6.7 Važiavimas laiptais aukštyn ir žemyn	32
6.8 Važiavimas rampomis ir nuolydžiais	33
6.9 Stabilumas ir pusiausvyra sėdint	33
7 Transportavimas	35
7.1 Saugos informacija	35
7.2 Vežimėlio kėlimas	35
7.3 Išmontavimas prieš transportuojant	35
7.3.1 Atlošo nulenkimas	35
7.3.2 Stūmimo rankenos / stūmimo strypas	35
7.3.3 Reguluojamo kampo kojų atramos	35
7.3.4 Fiksuotos kojų atramos	35
7.3.5 Priekiniai ratukai	35
7.3.6 Galiniai ratukai	36
7.3.7 Apsaugų nuo apsvertimo išmontavimas ir sumontavimas	36
7.4 Elektrinio vežimėlio pervežimas be keleivio	36
7.5 Vežimėlio su jame sėdinčiu asmeniu transportavimas transporto priemone	36
8 Techninė priežiūra	40
8.1 Saugos informacija	40
8.2 Kasdienis veikimo patikrinimas	40
8.3 Techninės priežiūros grafikas	40
8.4 Elektrinės versijos priežiūra	41
8.5 Valymas ir dezinfekavimas	41
8.5.1 Bendroji saugos informacija	41
8.5.2 Valymo intervalai	41
8.5.3 Valymas	42
8.5.4 Plovimas	42
8.5.5 Dezinfekavimas	42
9 Po naudojimo	43
9.1 Sandėliavimas	43
9.1.1 Elektrinės versijos laikymas	43
9.2 Išmetimas	43
9.2.1 Elektrinės versijos išmetimas	43
9.3 Atnaujinimas	43
10 Trikčių diagnostika	44
10.1 Saugos informacija	44
10.2 Trikčių nustatymas ir šalinimas	45
10.3 Trikčių nustatymas ir šalinimas, variantas su elektros įranga	45
11 Techniniai Duomenys	47
11.1 Matmenys ir svoris	47
11.2 Nuimamų dalių maksimalus svoris	48
11.3 Padangos	48
11.4 Medžiagos	48
11.5 Aplinkos sąlygos	49
11.6 Aplinkos sąlygos elektrinei versijai	49

11.7	Elektros sistema modeliuose su elektriniu pakreipimo ir atlošimo mechanizmu	49
11.8	Elektromagnetinis suderinamumas (EMS)	49

1 Bendroji informacija

1.1 Įvadas

Šiame naudotojo vadove pateikiama svarbi gaminio naudojimo informacija. Tam, kad naudojant produktą būtų užtikrinamas saugumas, atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą ir laikykitės saugos instrukcijų.

Naudokite šį gaminį tik perskaitę ir supratę šį vadovą. Kreipkitės į sveikatos priežiūros specialistą, kuris apie jūsų sveikatos būklę, ir su sveikatos priežiūros specialistu išsiaiškinkite visus klausimus, susijusius su tinkamu naudojimu ir reikalingu koregavimu.

Atkreipkite dėmesį, kad šiame dokumente gali būti skyrių, kurie nesusiję su jūsų produktu, nes šis dokumentas yra taikomas visiems galimiems modeliams (tuo metu, kai jis atspausdintas). Jeigu nenurodyta kitaip, kiekvienas šio dokumento skyrius taikomas visiems produkto modeliams.

Jūsų šalyje prieinamus modelius ir konfigūracijas galite rasti kiekvienai šaliai skirtuose pardavimo dokumentuose.

„Invacare“ pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo pakeisti produktų specifikacijas.

Prieš skaitydami šį dokumentą įsitikinkite, kad turite naujausią jo versiją. Naujausią jo versiją PDF formatu galite rasti „Invacare“ interneto svetainėje.

Jeigu atspausdintą dokumentą sunku skaityti dėl šrifto dydžio, atsisiųskite versiją PDF formatu iš interneto svetainės. Tuomet ekrane galėsite padidinti PDF failo šrifto dydį taip, kad jums būtų patogiau skaityti.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminį, pvz., įspėjimus apie gaminio saugą ir atšauktus gaminius, susisieki su „Invacare“ platintoju. Žr. šio dokumento pabaigoje nurodytus adresus.

Jei naudojant produktą įvyksta pavojingas incidentas, praneškite apie tai gamintojui ir kompetentingai institucijai savo šalyje.

1.2 Simboliai šiame dokumente

Šiame dokumente naudojami simboliai ir įspėjamieji žodžiai, nurodantys pavojų ar nesaugius veiksmus, dėl kurių galimas sužalojimas arba nuosavybės apgadinimas. Įspėjamieji žodžiai aprašyti toliau.



DĖMESIO

Nurodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima sunki trauma ar net mirtis.



ATSARGIAI

Nurodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima nedidelė trauma.



PRANEŠIMAS

Nurodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus galimas nuosavybės apgadinimas.



Patarimai ir rekomendacijos

Naudingi patarimai, rekomendacijos ir informacija, kaip efektyviai ir patogiai naudoti gaminį.

Kiti simboliai

(Netaikoma visiems vadovams)



JK atsakingas asmuo
Nurodo, jei produktas nėra pagamintas JK.



Triman
Nurodo perdirbimo ir rūšiavimo taisyklės
(taikoma tik Prancūzijai).

1.3 Garantijos informacija

Produktui suteikiama gamintojo garantija, remiantis atitinkamų šalių bendrosiomis verslo nuostatomis ir sąlygomis.

Garantijos reikalavimus pateikti galima tik per tiekėją, iš kurio įsigytas produktas.

1.4 Atsakomybės ribojimas

„Invacare“ neprisiima atsakomybės dėl žalos, atsiradusios dėl:

- naudotojo vadovo nurodymų nesilaikymo;
- netinkamo naudojimo;
- natūralaus nusidėvėjimo ir plyšimo;
- neteisingo sumontavimo arba surinkimo, kurį atliko pirkėjas arba trečioji šalis;
- techninių modifikacijų;
- neįgaliojų modifikacijų ir / arba netinkamų atsarginių dalių naudojimo.

1.5 Atitiktis

Įmonės veikimui svarbiausia yra kokybė, kai dirbama su ISO 13485 disciplinomis.

Šis gaminys pažymėtas CE ženklu pagal atitiktį medicinos priemonių reglamento 2017/745 I klasės reikalavimams.

Šis gaminys pažymėtas UKCA ženklu pagal atitiktį JK 2002 m. medicinos priemonių reglamento (su pakeitimais) I klasės reikalavimams.

Mes nuolat dirbame siekdami užtikrinti, kad įmonės poveikis aplinkai vietos ir pasaulio mastu būtų sumažintas iki mažiausio.

Naudojame tik REACH direktyvą atitinkančias medžiagas ir komponentus.

Mes laikomės dabartinių aplinkos apsaugos įstatymų EEJA ir RoHS.

1.5.1 Konkretaus gaminio standartai

Vežimėlis išbandytas pagal EN 12183. Taip pat atliktas degumo bandymas.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie vietinius standartus ir taisykles, kreipkitės į vietinį „Invacare“ atstovą. Žr. šio dokumento pabaigoje nurodytus adresus.

1.6 Eksploatacijos trukmė

Tikėtina šio gaminio eksploatacijos trukmė yra penkeri metai, kai gaminys naudojamas kasdien laikantis saugos instrukcijų, techninės priežiūros darbų plano ir priežiūros instrukcijų, aprašytų šiame vadove. Eksploatacijos trukmė priklauso nuo naudojimo dažnumo ir intensyvumo.

2 Sauga

2.1 Saugos informacija

Šioje dalyje pateikiama svarbi saugos informacija, kad naudotojas ir pagalbininkas galėtų naudoti vežimėlį saugiai ir be rūpesčių.



DĖMESIO!

Mirties ar sunkaus sužalojimo pavojus

Esant dūmų arba kilus gaisrui, besinaudojantiesiems vežimėliu kyla ypač didelis mirties arba sunkaus sužalojimo pavojus, kai jie neturi galimybės pasitraukti nuo ugnies arba dūmų šaltinio. Uždegti degtukai, žiebtuvėliai ir cigaretės gali lemti atvirą liepsną vežimėlio aplinkoje arba ant drabužių.

- Nelaikykite ir nenaudokite vežimėlio šalia atviros ugnies ar degių produktų.
- Naudodami vežimėlį nerūkykite.



DĖMESIO!

Pavojus susižaloti

- Vežimėlį turi nustatyti kvalifikuotas asmuo, išmanantis sėdėjimo ir nustatymo ypatumus, susijusius su vežimėlio naudojimu.



DĖMESIO!

Pavojus apvirsti

Išilginė vežimėlio galinių ratų ašies padėtis, palyginti su atlošo padėtimi, gali turėti įtakos jo stabilumui.

- Dėl padėties į priekį neįgalųjų vežimėlis tampa mažiau stabilus, todėl padidėja rizika pasvirti atgal, tačiau pagerėja jo manevringumas, nes geresnė rankenos sukibimo padėtis ir trumpas posūkio spindulys.
- Ir atvirkščiai, judinant galinių ratų ašį atgal, neįgalųjų vežimėlis yra stabilesnis ir ne taip lengvai pakreipiamas, tačiau jo manevringumas sumažėja.
- Atsižvelgiant į naudotojo galimybes ir jo ypatingas saugumo ribas, stabilumo sumažėjimą galima kompensuoti įrengiant apsaugos nuo griuvimo prietaisą.



DĖMESIO!

Pavojus nukristi

- Patikrinkite, ar visos dalys yra patikimai pritvirtintos prie rėmo.
- Patikrinkite, ar tinkamai priveržti visi varžtai, veržlės ir rankenėlės.
- Patikrinkite, ar tinkamai veikia visi stabdžiai ir apsaugos nuo apvirtimo.
- Patikrinkite, ar ratukai ir galiniai ratukai yra patikimai pritvirtinti.
- Patikrinkite, ar vežimėlyje yra įrengtos apsaugos nuo apvirtimo.
- Prieš lipdami į vežimėlį arba iš jo, patikrinkite, ar yra užfiksuoti stabdžiai.
- Niekada nesistokite ant kojų atramų, kai lipate į vežimėlį arba iš jo, nes taip jis gali apsiversti.
- Pakeitus sėdynės ir (arba) atlošo pagalvėlių storį, pakinta vežimėlio svorio centras ir padidėja rizika naudotojui dėl nestabilumo, jei sąranka pakeičiama.
- Reguluojant sėdynės nustatymo kampą gali padidėti pavojus, jog vežimėlis apsivers.
- Ant šlaito arba jei pagrindas yra šlapias ar slidus, stabdžio veikimas sumažėja.



DĖMESIO!

Pavojus susižaloti pėdas

Yra rizika, kad atidarant duris su pamina galima susižaloti pėdas.

- Neatidarykite durų su vežimėlio dalimis.



DĖMESIO!

Naudojant nugaros atlošą su reguliuojamu įtempimu kyla pavojus apsiversti ar iškristi

- Jei per daug atsipalaiduoja kelvis ir kabliukai su dirželiais ant nugaros atlošo, kyla pavojus apsiversti ir susižaloti. Visada patikrinkite įtempimą. Taip pat patikrinkite, kaip nustatyti galiniai ratukai, kad nekiltų pavojus apsiversti.



DĖMESIO!

Pavojus susižaloti

- Niekada nekelkite vežimėlio laikydami už nuimamų rankų ir pėdų atramų, galinės atramos ar stūmimo rankenų. Norėdami daugiau informacijos, žr. skyrių „Naudojimas“.
- Dėl trinties sukimo diskai gali įkaisti ir sužaloti delnus.
- Būkite atsargūs, kad neprispaustumėte pirštų tvirtindami pasirinktines dalis ir kt.
- Visada yra pavojus, kad reguliuojant vežimėlio atlošą ir sėdynę galima prispausti pirštus ar rankas.
- Sėdynės pločio negalima sumažinti per daug, nes taip padidėja spaudimas į dubens šonus iš rankų atramų pusių.



ATSARGIAI!

Pavojus nudegti

Nuo išorinių šilumos šaltinių vežimėlio dalys gali labai įkaisti.

- Prieš naudodami nepalikite vežimėlio tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Prieš naudodami patikrinkite, ar neįkaito su jūsų oda besiliečiantys komponentai.

**DĖMESIO!****Pavojus nuspausti iki žaizdų ir pažeisti gerą laikyseną**

- Nesėdėkite ilgai vežimėlyje pakreiptoje padėtyje. Sėdėjimo padėtį reikia nuolat keisti, kad neatsirastų nuospaudų ir žaizdų.

**ATSARGIAI!****Pavojus susižaloti**

- Jei pritrinė pūslę arba yra odos sužalojimas, apsaugokite pažeistą vietą, kad ji tiesiogiai nesiliestų prie prietaiso audinių. Medicininės pagalbos kreipkitės į sveikatos priežiūros specialistą.

**PRANEŠIMAS!**

Šį gaminį jungiant su kitu gaminiu, deriniui taikomi abiejų gaminių apribojimai. Pvz., maksimalus vieno gaminio naudotojo svoris derinyje gali būti mažesnis.

- Naudokite tik „Invacare“ leidžiamus derinius. Dėl išsamesnės informacijos susisieki su savo „Invacare“ platintoju.
- Prieš naudodami kiekvieną gaminį, perskaitykite jo naudotojo vadovą ir išsiaiškinkite, kokie apribojimai taikomi. Norint saugiai naudoti, būtina tiksliai laikytis abiejuose naudotojo vadovuose pateiktos informacijos, instrukcijų ir rekomendacijų.

2.2 Saugos informacija apie elektromagnetinius trikdžius

Šis elektrinis vežimėlis buvo sėkmingai išbandytas pagal tarptautinius standartus dėl atitikties elektromagnetinio suderinamumo (EMI) reglamentams. Tačiau elektromagnetiniai laukai, pavyzdžiui, kuriami radijo ir televizijos siūstuvų, radijo įrangos ir mobiliųjų telefonų, gali daryti poveikį elektra maitinamų elektrinių vežimėlių veikimui. Be to, mūsų elektriniuose vežimėliuose naudojama elektronika gali generuoti žemo lygio elektromagnetinius trikdžius, kurių yra lygis yra teisės aktais reglamentuotose leistinose ribose. Dėl šių priežasčių prašome jūsų laikytis šių atsargumo priemonių:

**DĖMESIO!****Gedimo pavojus dėl elektromagnetinių trikdžių**

- Neįjunkite ar nenaudokite nešiojamųjų siūstuvų ar ryšio prietaisų (pavyzdžiui, radijo siūstuvų arba mobiliųjų telefonų), kai elektrinis vežimėlis yra įjungtas.
- Venkite būti šalia stiprių radijo ir televizijos siūstuvų.
- Jei elektrinis vežimėlis netyčia pajudėtų, nedelsdami jį išjunkite ir praneškite apie tai gamintojui.
- Pridedant elektros parinktis ir kitus komponentus arba pakeičiant elektrinį vežimėlį, jis gali tapti paveikus elektromagnetiniams trikdžiams. Turėkite omenyje, kad nėra užtikrinto būdo nustatyti, kokį poveikį šie pakeitimai turės bendram elektroninės sistemos atsparumui.

2.3 Saugos įtaisai

**DĖMESIO!****Nelaimingų atsitikimų pavojus**

Jeigu saugos įtaisai (stabdžiai, apsauga nuo apsvertimo) sumontuoti netinkamai arba nebeveikia, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

- Prieš naudodami vežimėlį, visada patikrinkite, ar saugos įtaisai veikia, ir pasirūpinkite, kad juos reguliariai tikrintų kvalifikuotas technikas arba jūsų įgaliotasis paslaugų tiekėjas.

**ATSARGIAI!****Pavojus susižaloti**

Neoriginalios arba netinkamos dalys gali turėti įtakos šio gaminio veikimui ir saugai.

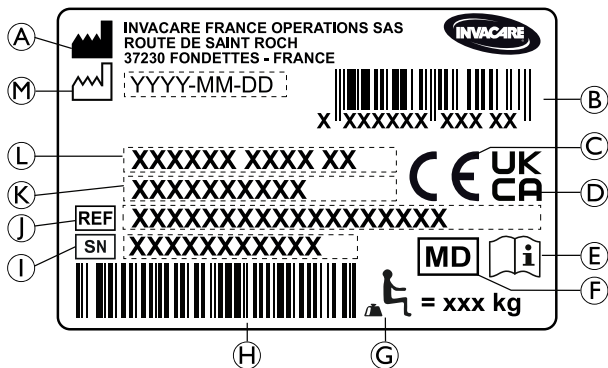
- Naudokite tik šiam gaminiui skirtas originalias dalis.
- Kadangi esama regioninių skirtumų, informacijos apie galimus variantus ieškokite vietiniame „Invacare“ kataloge ar interneto svetainėje arba susisieki su vietiniu „Invacare“ atstovu. Žr. šio dokumento pabaigoje nurodytus adresus.

Saugos įtaisų funkcijos aprašytos skyriuje 3 *Gaminio apžvalga, 9. psl.*

2.4 Ant gaminio esančios etiketės ir simboliai

Identifikavimo etiketė

Identifikavimo etiketė yra ant vežimėlio rėmo. Joje pateikiama toliau nurodyta informacija.



- A Gamintojo adresas
- B EAN/HMI brūkšninis kodas
- C Atitikimas Europos standartams
- D Atitinka United Karalystės standartai
- E Perskaitykite vartotojo vadovą
- F Medicininis prietaisas
- G Maksimalus vartotojo svoris
- H brūkšninio kodo serijos numeris
- I Serijos numeris
- J Nuorodos numeris
- K Sėdynės plotis
- L Prekės aprašymas
- M Pagaminimo data

	Skaitykite naudotojo vadovą
	Nurodo pavojingą situaciją, kurios nepavykus išvengti galima sunkiai susižaloti ar net mirti.

Pozos diržo informacinė etiketė

	Laikyseną palaikančio diržo ilgis tinkamas, jei priglaudę ranką prie pilvo galite ją užkišti tarp diržo ir kūno.
--	--

Karabininio kablo simboliai

Atsižvelgiant į konfigūraciją, kai kurie modeliai gali būti naudojami kaip transporto priemonės sėdynės, o kai kurie ne.

	Vietos, kur turi būti pritvirtinti fiksavimo sistemos diržai, motorine transporto priemone transportuojant vežimėlį su jame sėdinčiu asmeniu. Šis simbolis pritvirtintas tik prie neįgalųjų vežimėlio, užsakyto su papildomu gabenimo rinkiniu.
	ISPĖJIMO simbolis Šis vežimėlis netinka keleiviams sodinti, kai jie vežami transporto priemonėmis. Šis simbolis pateikiamas ant rėmo greta identifikacinės etiketės.

2.5 Simboliai ant elektroninės versijos



Informacija apie atliekų utilizavimą ir perdirbimą. Žr. sk. „Po naudojimo“, „Atliekų utilizavimas“



II klasės įranga



Produktas su šiluminiu saugikliu

B tipo taikomoji dalis



Darbinė dalis atitinka nurodytus apsaugos nuo elektros smūgio reikalavimus pagal IEC60601-1.



Bendroji izoliacinio transformatoriaus sauga

3 Gaminio apžvalga

3.1 Gaminio aprašymas

Tai yra pasyvus vežimėlis su sėdyne ir atlošo pakreipimo mechanizmu ir nusukamomis reguliuojamo kampo rankų atramomis.



PRANEŠIMAS

Vežimėlis gaminamas individualiai, pagal užsakyme nurodytas specifikacijas. Priežiūros specialistas turi įvykdyti specifikaciją pagal naudotojo reikalavimus ir sveikatos būklę.

- Jei ketinate pritaikyti vežimėlio konfigūraciją, kreipkitės į sveikatos priežiūros specialistą.
- Bet kokį pritaikymą turi atlikti kvalifikuotas technikas.

3.2 Paskirtis

Vežimėlis skirtas žmonėms, kurie dažniausiai tik sėdi vežimėlyje ir labai priklauso nuo kitų asmenų, kurie sėdi vežimėlyje ilgą laiką ir tik kartais važiuoja sukdami jo ratus, važti tik sėdimose padėtyje.

Vežimėlį galima naudoti patalpoje ir lauke, ant lygaus pagrindo ir prieinamose vietovėse (atsižvelgiant į pasirinktą priekinių ratukų dydį).

Tiksliniai naudotojai

Vežimėlis skirtas 12 metų ir vyresniems asmenims (paaugliams ir suaugusiesiems). Sėdinčiojo vežimėlyje svoris neturi viršyti maksimalaus naudotojo svorio, kaip nurodyta Techninių duomenų skyriuje ir identifikavimo etiketėje.

Numatomas naudotojas yra sėdintis vežimėlyje žmogus ir (arba) jo padėjėjas. Naudotojui turi pakakti fizinių ir protinių jėgų saugiai naudoti vežimėlį (pvz., jį varyti, vairuoti, stabdyti).

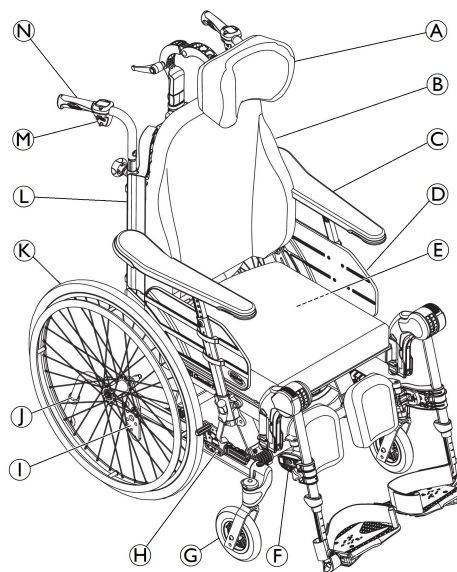
Indikacijos

- Žymus visiško judumo sutrikimas dėl struktūrinių ir (arba) funkcinų apatinių galūnių pažeidimų.
- Stabilios stačios sėdimosios padėties negalima pasiekti dėl negalios.

Kontraindikacijos

- Sėdynės pakreipimas nėra tinkamas asmenims, kurie jautriai reaguoja į padidėjusį kraujo spaudimą viršutinėje kūno dalyje.

3.3 Pagrindinės vežimėlio dalys



- A) Kaklo atlošas
- B) Nugaros atlošas
- C) Rankų atrama
- D) Sėdynė
- E) Identifikavimo etiketė ir etiketė su elektros jungčių informacija (jei yra)
- F) Kojų atramos, pasukamos
- G) Priekinis ratukas
- H) Stabdys
- I) Galinio rato plokštelė
- J) Apsaugos nuo pakrypimo ir apsvertimo prietaisai
- K) Galinis ratas su stumiamuoju ratlankiu
- L) Šešiabriaunis reguliavimo raktas (ant nugaros atramos pagalvėlės iš galinės pusės)
- M) Nugaros atramos kampo ir sėdynės pakreipimo kampo reguliavimo svirtis
- N) Stūmimo rankena

Jūsų vežimėlio įranga gali skirtis nuo tos, kuri pavaizduota šiame paveikslėlyje, nes kiekvienas vežimėlis gaminamas individualiai, pagal užsakyme nurodytas specifikacijas.

Vežimėlyje visada turi būti naudojami sėdynės atlošas ir rankų atramos.

3.4 Stovėjimo stabdžiai

Kai vežimėlis nejuda, įjunkite stovėjimo stabdžius, kad jis neimtų savaime riedėti.



DĖMESIO!

Staigiai stabdant kyla pavojus apvirsti

Jeigu važiuodami įjungsite stovėjimo stabdžius, galite nebeįstengti kontroliuoti judėjimo krypties arba vežimėlis gali staiga sustoti. Tada gali kilti pavojus su kuo nors susidurti arba iškristi.

– Niekada nenaudokite stovėjimo stabdžių, kai važiuojate.



DĖMESIO!

Pavojus, kad vežimėlis gali tapti nevaldomas

– Stovėjimo stabdžius reikia naudoti vienu metu.

– Neįjunkite stovėjimo stabdžių, norėdami sulėtinti vežimėlį.



DĖMESIO!

Pavojus apvirsti

Kad stovėjimo stabdžiai veiktų tinkamai, padangose turi būti pakankamai oro.

– Patikrinkite, ar tinkamas padangų oro slėgis, 11.3 Padangos, 48. psl.



ATSARGIAI!

Prispaudimo ar sutraiškymo pavojus

Tarpas tarp galinio rato ir stovėjimo stabdžio gali būti labai mažas, tad jame gali įstrigti pirštai

– Naudodami stabdį nelaikykite pirštų prie judančių dalių, ranką visada laikykite ant stabdžių svirties.



Atstumą tarp stabdžio trinkelės ir padangos galima reguliuoti. Reguluoti turi kvalifikuotas technikas.

Kaip naudoti stabdį, žr. sk. 6.2.1 *Naudotojo valdomo stabdžio naudojimas, 30. psl*, pastraipoje apie naudojimąsi vežimėliu.

3.5 Nugaros atlošas

3.5.1 Atlošo „Laguna“ įtempimo reguliavimas



DĖMESIO!

Pavojus susižaloti

Galvos padėtis gali kelti problemų su kaklu ir (arba) kvėpavimu, jei atsipalaiduoja kilpos ir kabliukai atlošo viršuje.

– Įsitinkite, kad dirželiai su kilputėmis ir dirželiai persidengia ne mažiau nei 6 cm. Paspauskite ir įsitinkite, kad kilpos ir kabliukai yra tinkamai užfiksuoti.



DĖMESIO!

Pavojus nuvirsti atgal

Kai naudojamas atlošas su reguliuojamu įtempimu, sunkio centras pasislenka atgal.

– Visada naudokite apsaugas nuo nuvirtimo ir įsitinkite, kad vežimėlis stovi stabiliai.



DĖMESIO!

Žaizdų susidarymas dėl spaudimo

Kai atlošas yra atlenktas iki maksimalios padėties, gali atsirasti žaizdų dėl spaudimo.

– Įsitinkite, kad naudotojui nespaudžia ir vis pakoreguokite jo padėtį, kad neatsirastų žaizdų dėl spaudimo.

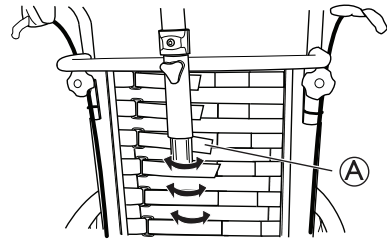


DĖMESIO!

Pavojus susižaloti

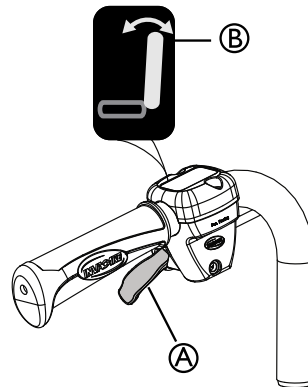
Jei kilpos ir kabliukai su dirželiais per daug laisvi, kai naudojate užvalkalą, šoninis ir nugaros atramos strypas ir detalės gali dėl spaudimo nuspausti iki žaizdų.

– Įsitinkite, kad tarp nugaros atlošo ir jo atraminio strypo / lanko yra tarpas, kad neatsirastų žaizdų dėl spaudimo.



1. Pareguliuokite „Laguna“ atlošo įtempimą su kilpomis ir kabliukais su dirželiais **A**.

3.5.2 Atlošo kampo reguliavimas



1. Su geltona svirtele **A** su geltonu simboliu **B** kairėje pusėje pareguliuokite nugaros atlošo kampą.
2. Spauskite aukštyn, kol atlošo kampas bus nustatytas į norimą padėtį.
3. Atleiskite svirtį.

3.6 Sėdynės ir nugaros atlošo pakreipimas

Galima pakreipti visą sėdynę kartu su nugaros atlošu.



DĖMESIO!

Mirtino sužalojimo pavojus

Padidėjęs kraujo spaudimas į viršutinę kūno dalį.

– Visi nustatymų deriniai (pvz., atviras kelių kampas ir visas pakreipimas ir atlošimas), kur apatinės galūnės yra iškeltos aukščiau negu širdis, turi būti įvertinti medicininio požiūriu. Padėtis gali būti kontraindikuojama asmenims, kurie jautriai reaguoja į padidėjusį kraujo spaudimą viršutinėje kūno dalyje.

**DĖMESIO!****Pavojus užspringti arba gali kilti problemų su kvėpavimu**

Naudotojas gali užspringti valgydamas ar gerdamas, kai sėdi pakreiptoje ar atloštoje padėtyje.

- Prieš valgant ar geriant būtina pakelti naudotoją į statmeną padėtį.

**DĖMESIO!****Pavojus apsisiversti**

Pavojus virsti atgal padidėja, kai vežimėlis pakreipiamas arba atlošiamas. Naudotojas gali iššlysti iš vežimėlio net pakreiptoje arba atloštoje padėtyje.

- Visada naudokite apsaugos nuo apsvertimo įtaisą.
- Niekada nepalikite naudotojo ištiesto arba su neigiamu pakreipimo kampu be priežiūros.
- Naudokite laikyseną palaikantį diržą.

**DĖMESIO!****Pavojus susižaloti**

Naudotojas turi laikyti galvą tiesiai, kai atlošas atlošiamas ir (arba) sėdynė pakreipiama.

- Atloše turi būti galvos atrama arba kaklo atrama.

**ATSARGIAI!****Pavojus prispausti pirštus**

– Reguluodami nugaros atlošo kampą būkite atsargūs, kad pagalbininkas arba naudotojas neprispaustų pirštų tarp nugaros atlošo ir rankų atramų.

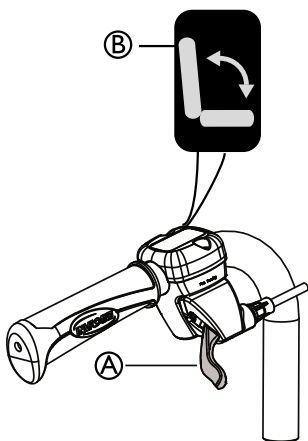
**ATSARGIAI!****Sunkumai dėl nuspaustų žaizdų**

Kai kuriems naudotojams sėdėti atsilošus ir pasikreipus yra nepatogu.

- Visada atidžiai reguliuokite pakreipimo ar atlošimo kampą, pradėkite nuo sėdynės pakėlimo vertikaliai ir tik paskui atlenkite nugaros atlošą.

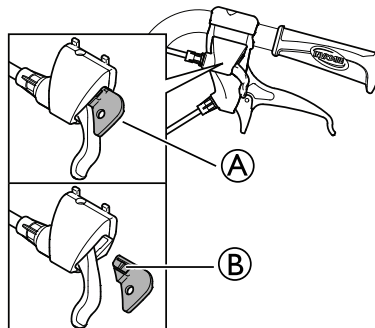
Kaip reguliuoti pakreipimą ir atlošimą, žr. skyriuje 6.3 *Pakreipimo / atlošimo funkcijos naudojimas, 31. psl, pastraipoje „Vežimėlio naudojimas“.*

3.6.1 Prižiūrinčio asmens atliekamas pakreipimo reguliavimas



1. Su žalia svirtelė (A) su žaliu simboliu (B) dešinėje pusėje pakreipkite sėdynę ir nugaros atlošą.
2. Spauskite aukštyn, kol sėdynė ir atlošas bus nustatyti į norimą padėtį.
3. Atleiskite svirtį.

3.6.2 Pakreipimo ir (arba) nugaros atlošo kampo nustatymo užfiksavimas



Fiksavimo mechanizmą (A) galima užfiksuoti sėdynės pakreipimą ir (arba) nugaros atlošo kampą į fiksuotą padėtį.

1. Pakreipkite ir (arba) nustatykite sėdynę ir nugaros atlošą į norimą padėtį.
2. Įstatykite fiksavimo mechanizmą (A).

 Dabar padėtis yra užfiksuota ir jos pakeisti nebus galima.

Norėdami ištraukti fiksavimo mechanizmą, paspauskite plastikinį kaištį (B) nedideliu objektu ir ištraukite.

3.6.3 Elektrinis atlošo pakreipimo ir kampo reguliavimas

**DĖMESIO!****Pavojus susižaloti**

Jei vežimėlį naudoja naudotojai, kurie yra sumišę, neramūs arba patiria spazmus:

- užblokuokite valdymo pulto funkcijas
- arba įsitikinkite, kad valdymo pultas nebus pasiekiamas.

**DĖMESIO!****Pavojus susižaloti**

Jei pakreipiate ratuką, kūno dalys gali įstrigti tarp rankų atramų ir galinių ratukų.

- Įsitikinkite, kad atstumas tarp rankų atramų ir galinių ratukų visada yra bent 25 mm ar daugiau.


**ATSARGIAI!****Gaminio sugadinimo pavojus**


- Įsitikinkite, kad asmuo netyčia neįjungs valdymo pulto.
- Neleiskite vaikams žaisti su valdymo pultu.
- Jei pastebite ką nors neįprasto, pvz., girdisi keisti garsai arba veikimas yra nenuoseklus, sistemą išjunkite.

**Gedimo rizika**

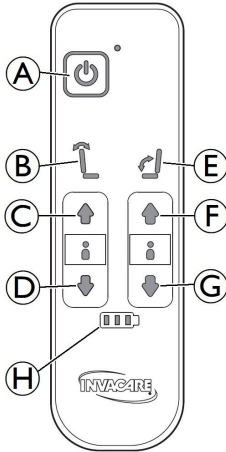
- Darbus su valdymo pultu ar kitomis elektrinėmis dalimis (varikliais ir pan.) turi atlikti tik kvalifikuotas specialistas.

Kai įjungiate įjungimo / išjungimo mygtuką, trumpas pyptelėjimas patvirtina, kad valdymo pultas buvo įjungtas. Valdymo pultas yra aktyvus 30 sekundžių po paskutinio veiksmo, paskui jis automatiškai išsijungia.

 Valdymo pultą taip pat galima rankiniu būdu išjungti spaudžiant įjungimo / išjungimo mygtuką.

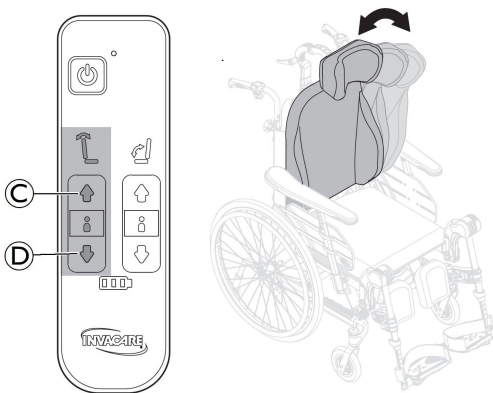
 Kad būtų galima paspausti valdymo pulto mygtuką, reikalinga 5 Nm jėga (piršto spaudimo jėga).

Simboliai ant valdymo pulto





- A Įjungimo / išjungimo mygtukas
- B Atlošo atlenkimas (žymimas geltona spalva ant rodyklės ir atlošo)
- C Atlošo atlenkimo pakėlimo į viršų mygtukas
- D Atlošo atlenkimo nulenkimo į apačią mygtukas
- E Sėdynės pakreipimas (žymimas žalia spalva ant rodyklės, atlošo ir sėdynės)
- F Sėdynės pakreipimo pakėlimo į viršų mygtukas
- G Sėdynės pakreipimo nulenkimo į apačią mygtukas
- H Baterijos indikatorius

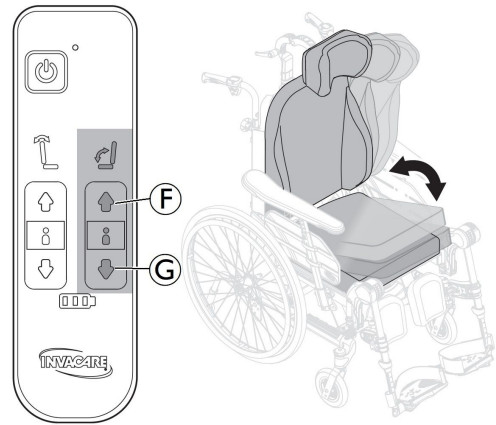
Atlošo kampo reguliavimas





Pareguliuokite atlošo kampą spausdami geltonus mygtukus valdymo pulto kairėje pusėje.

1. Norėdami pakreipti pirmyn (aukštyn), spauskite mygtuką .
2. Norėdami pakreipti atgal (žemyn), spauskite mygtuką .

Sėdynės pakreipimo reguliavimas



Žaliais valdymo pulto mygtukais dešinėje pakreipkite sėdynę ir nugaros atramą.

1. Norėdami pakreipti pirmyn (aukštyn), spauskite mygtuką .
2. Norėdami pakreipti atgal (žemyn), spauskite mygtuką .



ATSARGIAI!

Pavojus nesunkiai susižaloti

Naudojant elektrinius mechanizmus kyla pavojus prispausti pirštus.

- Neleiskite vaikams žaisti su valdymo pultu.
- Valdikliais turi naudotis tik kvalifikuotas asmuo.

Akumulatoriaus krovimas



DĖMESIO!

Elektros smūgio pavojus

– Naudotojui negalima sėdėti elektriniame vežimėlyje, kai įkraunamas akumuliatorius.



Akumulatoriaus pažeidimas

- Prieš pirmą kartą naudodami sistemą leiskite akumuliatoriui krautis 24 valandas.
- Po įkrovimo prieš naudodami vežimėlį atjunkite maitinimo laidą.

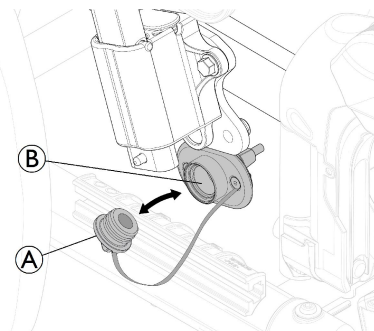
Prijunkite įkroviklio kabelį





ATSARGIAI!

Kabelio pažeidimas.

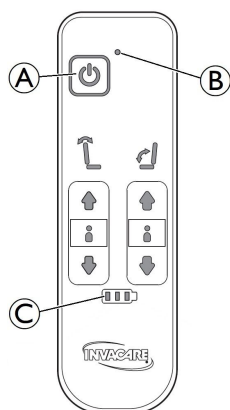
– Nesėdėkite elektriniame vežimėlyje, kai įkraunamas akumuliatorius.



1. Prieš tai išimkite įkroviklio kištuko dangtelį  iš jo vietos.
2. Įstatykite įkroviklio magnetinį kištuką į įkroviklio lizdą  po rankų atramos laikikliu.
3. Įjunkite įkroviklio laidą į elektros lizdą sienoje.

- Atjunkite maitinimo laidą, kai akumulatorius visiškai įkrautas.
- Vėl įdėkite įkroviklio kištuko dangtelį **A** į jo vietą.

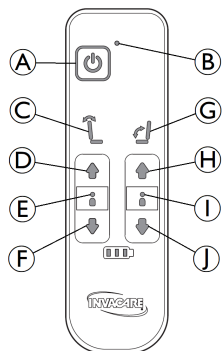
Valdymo pultas, akumulatoriaus indikatoriai



- | | |
|----------|--|
| A | Jjungimo / išjungimo mygtukas |
| B | žalia lemputė Valdymo pultas suaktyvintas |
| C | žalia lemputė Akumulatorius įkrautas daug (daugiau nei 60 %) |
| | |
| | žalia lemputė mirksi Akumulatorius įkraunamas (5 pyptelėjimai rodo, kad akumulatorius visiškai įkrautas) |
| | |
| | žalia lemputė Akumulatorius įkrautas nuo 40 % iki 60 % |
| | |
| | žalia lemputė Akumulatorius įkrautas nedaug, nuo 20 % iki 40 % |
| | |
| | raudona lemputė Akumulatorius įkrautas labai mažai (mažiau nei 20 %) Akumuliatorių reikia įkrauti |
| | |

i Kai kuriais atvejais, pakartotinai įkrovus akumuliatorių esant labai žemam lygiui, jums gali prireikti nuspausti (ilgiau nei vieną sekundę) įjungimo mygtuką, esantį akumulatoriaus dėžės dešinėje, pritvirtintą po sėdynės plokšte, žr. skyrių „Elektrinės versijos laikymas“.

Valdymo pultas – atlošimo ir pakreipimo funkcijų blokavimas



- | | | |
|----------|--|---|
| A | Jjungimo / išjungimo mygtukas | |
| B | Žalia lemputė | Valdymo pultas suaktyvintas |
| C | Nugaros atlošo atlošimas | Geltoni mygtukai |
| D | Mygtukas „aukštyn“ | |
| E | Nedega lemputė (atlošas neužfiksuotas) | Raudona lemputė (atlošas užfiksuotas) |
| F | Mygtukas „i apačią“ | |
| G | Sėdynės pakreipimas | Žali mygtukai |
| H | Mygtukas „aukštyn“ | |
| I | Nedega lemputė (pakreipimas neužfiksuotas) | Raudona lemputė (pakreipimas užfiksuotas) |
| J | Mygtukas „i apačią“ | |

Atlošimo užfiksavimo / atfiksavimo funkcija

- Norėdami užfiksuoti funkciją, vienu metu paspauskite mygtukus „aukštyn“ **D** ir „žemyn“ **F** per tris sekundes.
- Nugaros atlošo atlošimo funkcija yra užfiksuota.
- Lemputė **E** yra raudona.
- Norėdami atfiksuoti funkciją, vienu metu paspauskite mygtukus „aukštyn“ **D** ir „žemyn“ **F** per tris sekundes.
- Nugaros atlošo atlošimo funkcija yra atfiksuota. Lemputė **E** išsijungia.

Pakreipimo užfiksavimo / atfiksavimo funkcija

- Norėdami užfiksuoti funkciją, vienu metu paspauskite mygtukus „aukštyn“ **H** ir „žemyn“ **J** per tris sekundes.
- Sėdynės pakreipimo funkcija yra užfiksuota.
- Lemputė **I** yra raudona.
- Norėdami atfiksuoti funkciją, vienu metu paspauskite mygtukus „aukštyn“ **H** ir „žemyn“ **J** per tris sekundes.
- Nugaros atlošo atlošimo funkcija yra atfiksuota. Lemputė **I** išsijungia.

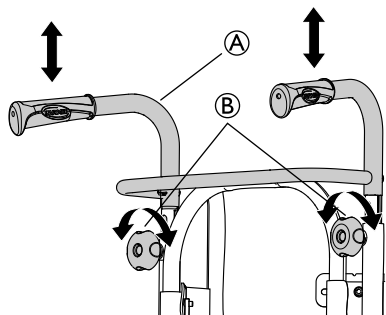
i Jei atlošimo **C** ir (arba) pakreipimo **G** funkcijos yra užfiksuotos prieš išsijungiant maitinimo mygtukui, lemputės **E** ir (arba) **I** įsižiebia raudonai, kai maitinimo mygtukas vėl įjungiamas.

3.7 Stūmimo rankenos / stūmimo strypai


Šios instrukcijos ir įspėjimai galioja visoms stūmimo rankenoms ir stūmimo strypams.

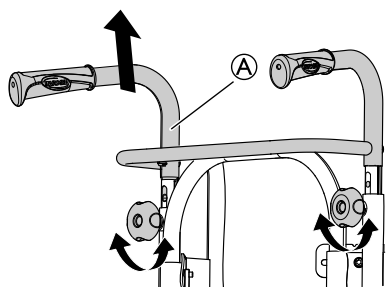
i Vadovaukitės stūmimo rankenos aukščio reguliavimo instrukcijomis stūmimo rankenoms / stūmimo strypams su sulenktais atlošo vamzdžiais.


3.7.1 Sujungty stūmimo rankenų aukščio reguliavimas



1. Atlaisvinkite ratukus ②.
2. Stumiamų rankenų / stūmimo strypo ① aukštį galima reguliuoti tiesiog jas pastumiant pirmyn arba patraukiant atgal.
3. Nustatykite reikalingą aukštį.
4. Vėl priveržkite ratukus.

 Įsitinkinkite, kad stūmimo rankenos ① ratukai įsistato į vamzdelių angas. Jei ratuko ② pusė su sriegiais yra matoma daugiau nei maždaug 2,5 mm, padėtis yra neteisinga. Pakelkite arba nuleiskite stūmimo rankeną, kad ratukai atsidurtų teisingoje padėtyje.



 Stūmimo strypo / stūmimo rankenų ① netraukite taip, kad jie išsikištų daugiau nei 19 cm virš tvirtinimo viršutinės ribos.

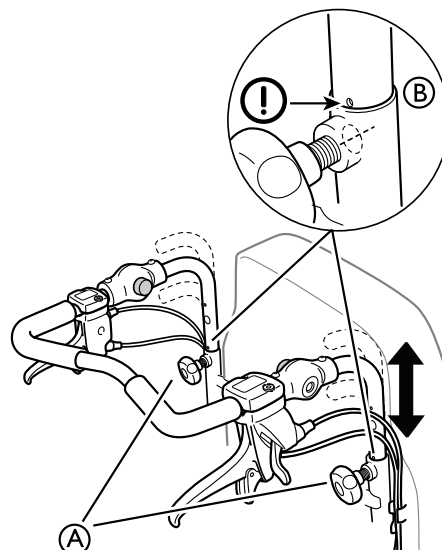


ATSARGIAI!

Pavojus prispausti pirštus

– Būkite atsargūs, kad neprispaustumėte pirštų tarp stūmimo rankenų ir kaklo atramos tvirtinimo. (Jei sumontuota nugaros atrama su reguliuojamu įtempimu).

3.7.2 Stūmimo strypo aukščio reguliavimas



1. Atlaisvinkite ratukus ①.
2. Sureguliuokite rankenas į norimą aukščio padėtį. Yra dvi fiksuotos padėties.
3. Vėl priveržkite ratukus.

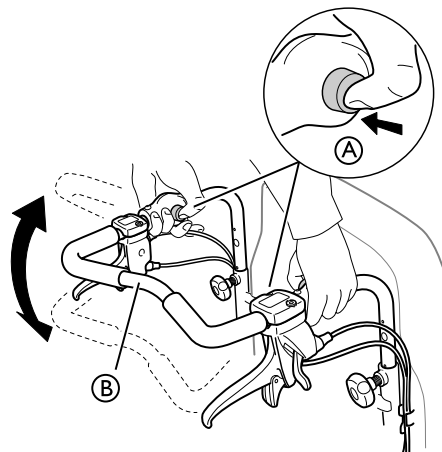


DĖMESIO!

Pavojus susižaloti

Stūmimo strypą galima atlaisvinti nuo tvirtinimų
 – Įsitinkinkite, kad ant stūmimo strypo esanti žymė ② sutampa su atlošo vamzdžio galu.
 – Patikrinkite, ar galima tinkamai priveržti ratukus, ratuko varžtas turi vos matytis. Jei stūmimo strypas yra neteisingoje padėtyje, ratuko tinkamai priveržti negalėsite.

3.7.3 Stūmimo strypo kampo reguliavimas



1. Paspauskite mygtukus ①.
2. Nustatykite stūmimo strypą ② į norimą kampą.
3. Atleiskite mygtukus ①.



Šiek tiek patraukite stūmimo strypą, kad galėtų užsifiksuoti mygtukai.



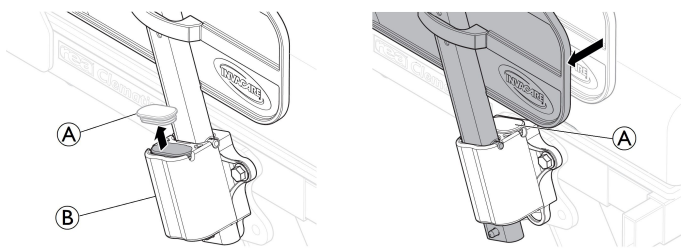
DĖMESIO!

Pavojus prarasti pusiausvyrą

– Nieko nekabinkite ant stūmimo strypo, nes taip galima prarasti pusiausvyrą.

3.8 Sėdynė

3.8.1 Sėdynės pločio reguliavimas (pasirinktinai, 2 padėtys)

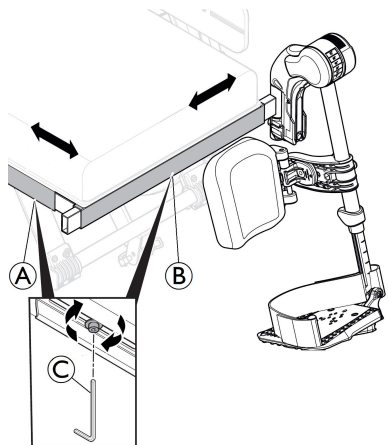


1. Nuimkite rankos atramos dangtelį ①.
2. Pastumkite rankų atramas į šonus iki norimo pločio į rankų atramų laikiklį ②.
3. Uždėkite rankų atramų laikiklio dangtelį ① naujoje padėtyje.

! Suspaudimo pavojus

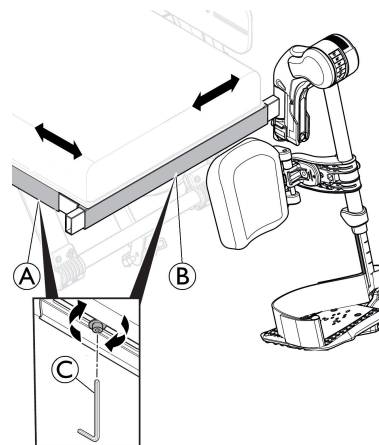
Būkite atsargūs, kad neprispaustumėte pirštų tarp rankų atramų šoninės atramos ir laikiklio.
– Žr. 5.5 Rankų atramų įstatymas ir išėmimas, 27. psl.

3.8.2 Sėdynės gylio reguliavimas



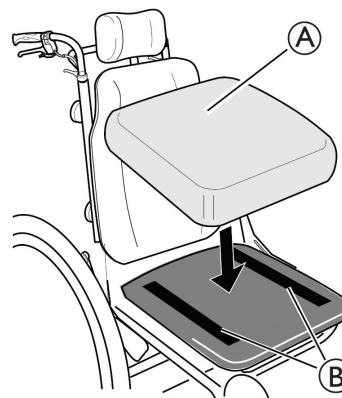
1. Nuimkite sėdynės pagalvėlę.
2. Atsukite varžtus ant šoninio rėmo ① 5 mm šešiabriauniu raktu ③.
3. Pastumkite sėdynės priekinį kraštą į priekį arba atgal.
4. Vėl priveržkite varžtus ① (5–6 Nm).
5. Uždėkite sėdynės pagalvėlę.

3.8.3 Kojų atramos pločio reguliavimas



1. Atsukite varžtą ant priekinio rėmo ② 5 mm šešiabriauniu raktu ③.
2. Pastumkite kojų atramos šoninį kraštą į šoną į norimą padėtį.
3. Vėl priveržkite varžtus ② (5–6 Nm).

3.8.4 Sėdynės pagalvėlės reguliavimas



Priklausomai nuo pagalvėlės modelio, kai kurias sėdynės pagalvėles ① galima pritvirtinti kilpomis ir kabliukais ② ant sėdynės plokštės.



DĖMESIO!

Sėdynės pagalvėlės slydimo pavojus

– Pasirūpinkite, kad kilpos ir kabliukai būtų tinkamai pritvirtinti ir užfiksuoti.

3.9 Kojų atramos



DĖMESIO!

Pavojus susižaloti

– Niekada nekelkite vežimėlio, laikydami už pėdų arba kojų atramų.



ATSARGIAI!

Pirštų prispaudimo ar sutraiškymo pavojus

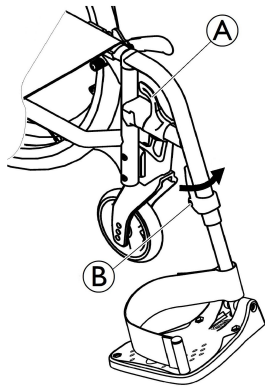
Po pusiniu padėklu yra sukimo mechanizmai, kuriuose galite prispausti pirštus.
– Būkite atsargūs naudodami, sukdami, išardydami ar koreguodami šiuos mechanizmus.



PRANEŠIMAS!

Pavojus sugadinti kojų atramos mechanizmą
– Ant kojų atramos nedėkite nieko sunkaus ir neleiskite ant jos sėdėti vaikams.

3.9.1 Nusukamos kojų atramos



Pasukimas į išorę.

1. Aktyvinkite atpalaidavimo svirtį **A** ir pasukite kojų atramas į išorę.

Pasukimas į priekį

1. Sukite kojos atramą į priekį, kol ji užsifiksuos.

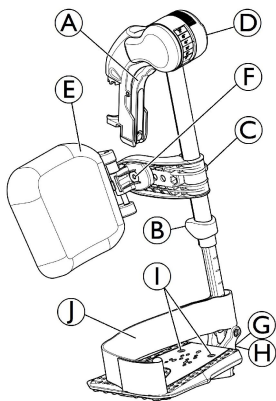
Nukabinimas

1. Aktyvinkite atpalaidavimo svirtį **A**.
2. Pastumkite kojos atramą aukštyn.

Užkabinimas

1. Užkabinkite kojos atramą ant rėmo priekio ir sukite ją į priekį, kol užsifiksuos.

3.9.2 Nusukamos, reguliuojamo kampo kojų atramos



Pasukimas į išorę.

1. Paspauskite atpalaidavimo svirtį **A** ir pasukite kojų atramas į išorę.

Pasukimas į priekį

1. Sukite kojos atramą į priekį, kol ji užsifiksuos.

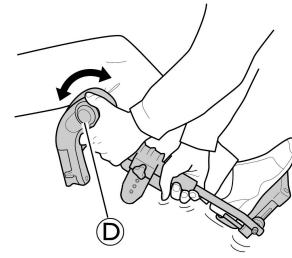
Nukabinimas

1. Paspauskite atpalaidavimo svirtį **A**, pasukite kojos atramą į išorę.
2. Pastumkite kojos atramą aukštyn.

Užkabinimas

1. Pastumkite kojos atramą žemyn į laikiklį ir pasukite ją į priekį, kol užsifiksuos.

Kampo reguliavimas

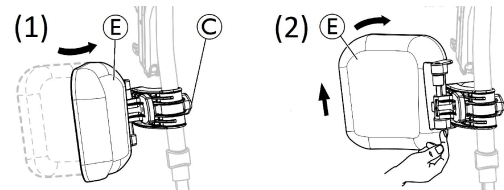


Yra šešios iš anksto nustatytos kampo reguliavimo padėties.

1. Sukite rankenėlę **D** viena ranka, kita ranka prilaikydami kojos atramą.
2. Nustatę tinkamą kampą, atleiskite rankenėlę ir kojų atrama užsifiksuos norimoje padėtyje.

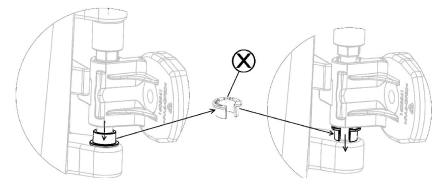
Blauzdos pagalvėlės sukimas ir reguliavimas

- Blauzdos pagalvėlės sukimas pirmyn (1) arba atgal (2):



1. Pasukite blauzdos pagalvėlę **E** į priekį (1).
2. Patraukite į viršų blauzdos pagalvėlę **E** ir pasukite ją atgal (2).

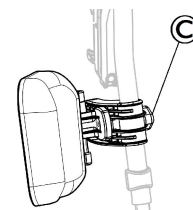
- Blauzdų pagalvėlės fiksavimas nulenkus atgal:



1. Ištraukite pilką tarpiklio atidarymo žiedą **X** iš jo vietos.
2. Apsukite pilką tarpiklio atidarymo žiedą.
3. Įstatykite pilką tarpiklio atidarymo žiedą **X**, kaip parodyta dešiniojoje diagramos pusėje.

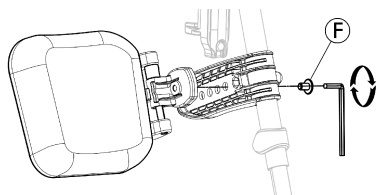
i Atlikite šią procedūrą atvirkščia tvarka, kad atlaisvintumėte blauzdos pagalvėlę, nulenktą atgal.

- Blauzdos pagalvėlės aukščio reguliavimas:



1. Atlaisvinkite rankenėlę **C**.
2. Sureguliuokite į norimą aukštį ir tvirtai priveržkite rankenėlę.

- Blauzdos pagalvėlės gylio reguliavimas



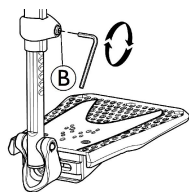
Yra keturios blauzdos pagalvėlės gylio reguliavimo parinktys:

- Išsukite fiksavimo varžtą ⑥ 5 mm šešiabriauniu raktu.
- Nustatykite į vieną iš keturių padėčių ir tvirtai priveržkite fiksavimo varžtą ⑥ (3–5 Nm).


Paminos reguliavimas

Yra trijų tipų atlenkiamos paminos.

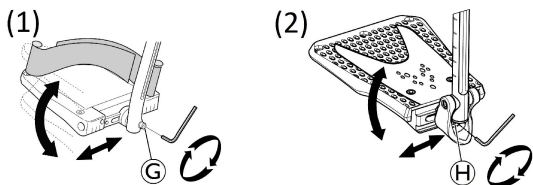
- Standartinės reguliuojamo aukščio paminos:



- Atlaisvinkite fiksavimo varžtą ② 5 mm šešiabriauniu raktu.
- Sureguliuokite aukštį ir įtvirtinkite varžtą vienoje iš išpjovų kojų atramos vamzdelyje.
- Priveržkite tvirtinimo varžtą ② (3–5 Nm) norimoje padėtyje.

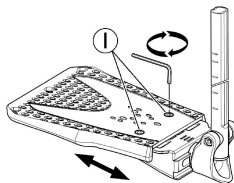
 Atstumas tarp apatinės paminos dalies ir žemės turi būti bent 50 mm.

- Reguliuojamo gylio, kampo (1) ir pločio (2) paminos:




- Atlaisvinkite fiksavimo varžtą ③ arba ④ 5 mm šešiabriauniu raktu.
- Sureguliuokite gylį ir kampo padėtį, tvirtai priveržkite tvirtinimo varžtą ③ (12 Nm) arba ④ (8–9 Nm) norimoje padėtyje.

- Reguliuojamo pločio paminos (2):



- Atlaisvinkite du fiksavimo varžtus ① 5 mm šešiabriauniu raktu.
- Sureguliuokite pločio padėtį, tvirtai priveržkite du fiksavimo varžtus ① (3–5 Nm) norimoje padėtyje.

„Invacare“ rekomenduoja, kad paminą sureguliuotų kvalifikuotas technikas.

 Norėdami užtikrinti tinkamą pėdų padėtį, galite naudoti dviejų tipų dirželius – kulnų dirželį (serijinis) ir blauzdų dirželį (papildomas) – pritvirtintus prie kojų atramos. Abu reguliuojami kilpų ir kabliukų fiksatoriais arba slankiojančia sagtimi.

3.10 Apsauga nuo apsvertimo

Apsaugos nuo apsvertimo įtaisas neleidžia vežimėliui virsti atbulomis.



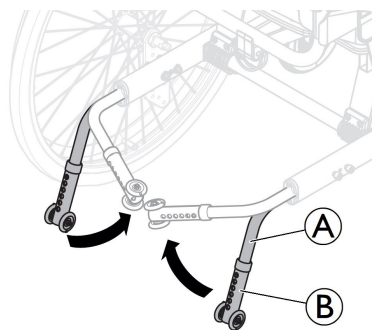
DĖMESIO! Pavojus apvirsti

Jeigu apsaugos nuo apsvertimo įtaisas nustatyti netinkamai arba nebeveikia, vežimėlis gali apvirsti.
– Prieš naudodami vežimėlį visada patikrinkite, ar apsaugas nuo apsvertimo veikia, ir, jei reikia, kreipkitės į kvalifikuotą techniką, kad nustatytų ar sureguliuotų apsaugą.



DĖMESIO! Pavojus apvirsti

Važiuojant nelygia arba minkšta žeme apsaugos nuo apsvertimo įtaisas gali įsmigti į duobes arba tiesiai į žemę, dėl to jo atliekama apsauginė funkcija gali pablogėti arba visai neveikti.
– Apsaugos nuo apsvertimo įtaisą naudokite tik važiuodami lygia ir tvirta žeme.



Apsaugos nuo apsvertimo įtaiso įjungimas

- Šiek tiek patraukite apsaugą nuo apsvertimo ⑤ atgal ir palenkite žemyn (90°), kol ji įsistatys.
- Tą patį padarykite priešingoje pusėje.



DĖMESIO! Pavojus apsvirsti

Mėginant užvažiuoti ant laipto ar kito status krašto, įjungtas apsaugos nuo apsvertimo įtaisas gali užkliūti.
– Prieš važiuodami per laiptą ar šaligatvio bortelį, apsaugos nuo apsvertimo įtaisą visada išjunkite.

Apsaugos nuo apsvertimo įtaiso išjungimas

- Transportavimo padėčiai šiek tiek patraukite apsaugą nuo apsvertimo ⑤ atgal ir palenkite žemyn (90°), kol ji įsistatys.
- Tą patį padarykite priešingoje pusėje.



DĖMESIO! Pavojus apvirsti

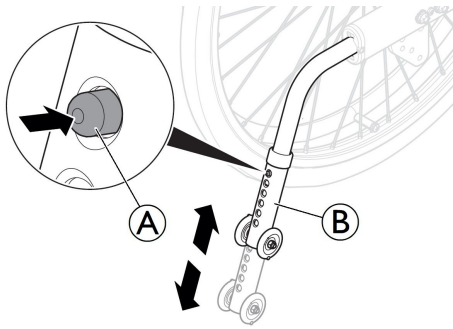
– Jei atleidžiate apsaugos nuo apsvertimo įtaisus, praneškite naudotojui.



DĖMESIO! Pavojus apsvirsti


Jeigu vežimėlis neturi įjungtos apsaugos nuo apsvertimo, jis gali virsti atbulas.
– Nepamirškite po pervežimo vėl įjungti apsaugos nuo apsvertimo.


Aukščio nustatymas




1. Norėdami reguliuoti aukštį, nuspauskite mygtuką su spyruokle **A**.
2. Pareguliuokite apsaugos nuo apsivertimo vamzdelį **B** į norimą aukštį.
3. Įsitikinkite, kad spyruoklės mygtukas **A** visiškai išsikiša pro apsaugos nuo apsivertimo vamzdelį **B** po pakoregavimo.

„Invacare“ rekomenduoja, kad apsaugos nuo apsivertimo aukštį reguliuotų kvalifikuotas technikas.

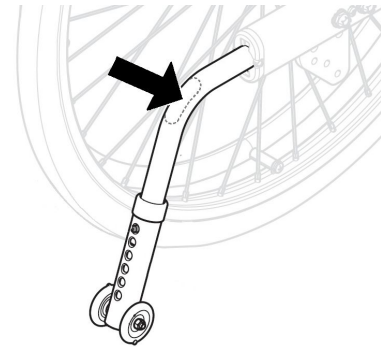
 Apsaugą nuo apsivertimo galima nustatyti į šešias aukščio padėtis. Sureguliuokite aukštį nuo grindų ties apsaugo nuo vartimo apačia, nuo 15 mm (mažiausiai) iki 40 mm (daugiausiai).

 Šį reguliavimą reikia atlikti atsižvelgiant į galinio rato padėtį ir skersmenį, taip pat naudotojo būklę ir konkrečias jo saugos ribas.


 Įsitikinkite, kad apsaugos nuo apsivertimo tinkamai įtaisytos abiejose pusėse. Spyruoklės mygtukas **A** turi visiškai išsikišti pro jam skirtą angą.

Apsaugo nuo vartimo kaip pagalbinės vartimo priemonės naudojimas

Pakreipimo atrama padeda asistentui lengviau paversti vežimėlį, pavyzdžiui, važiuojant per laiptus.



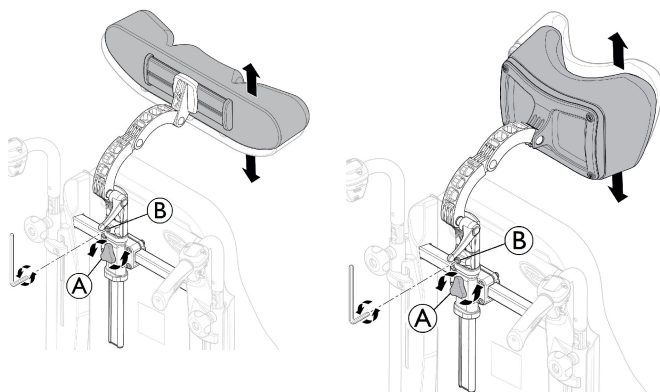
1. Jei reikia, suaktyvinkite apsaugą nuo vartimo (žr. aukščiau esantį skyrių apie apsaugo nuo vartimo aktyvinimą).
2. Jei reikia, sureguliuokite apsaugo nuo vartimo aukštį, kad kirstumėte kliūtį.
3. Laikykite vežimėlį už stūmimo rankenų.
4. Pėda paspauskite pavertimo atramą ir laikykite vežimėlį pasvirą, kol įveiksite kliūtį.


 Pervažiaus kliūtį, jei reikia, apsaugo nuo vartimo aukštį sureguliuokite į pradinę padėtį, tai atlieka padėjėjas.

4 Parinktys


4.1 Galvos / kaklo atrama

4.1.1 Aukščio reguliavimas

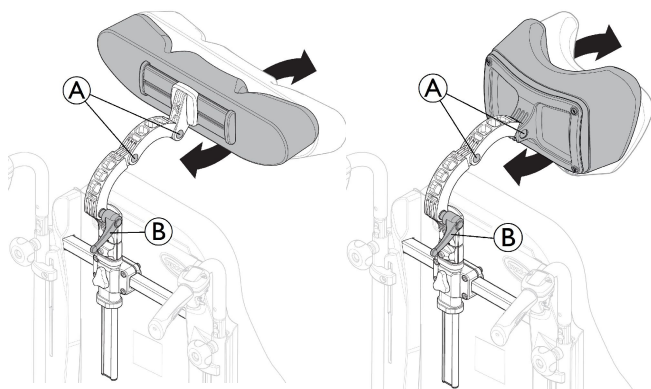


 Aukštis reguliuojamas ir atrama nuimama naudojant ratuką. Ant strypo yra reguliuojamas stabdiklis.

1. Atlaisvinkite varžtą bloke **B** 5 mm šešiakampiu raktu.
2. Atlaisvinkite ratuką **A**.
3. Nustatykite norimą galvos atramos padėtį.
4. Vėl priveržkite ratuką **A**.
5. Pastumkite bloką **B** prie galvos atramos tvirtinimo strypo viršaus.
6. Vėl priveržkite varžtą (5–6 Nm).

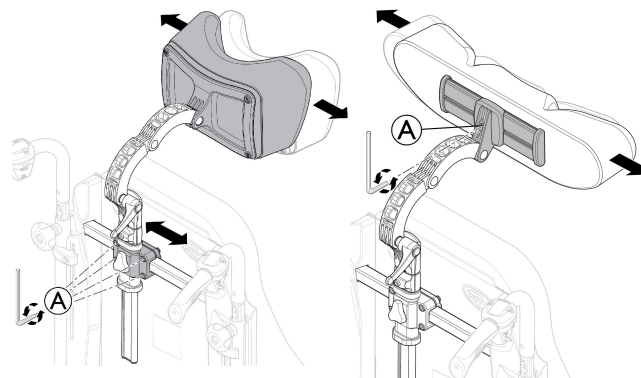
 Dabar galima nuimti galvos / kaklo atramą ir iš naujo įdėti ją nustačius norimą padėtį be papildomo reguliavimo.

4.1.2 Gylio / kampo reguliavimas



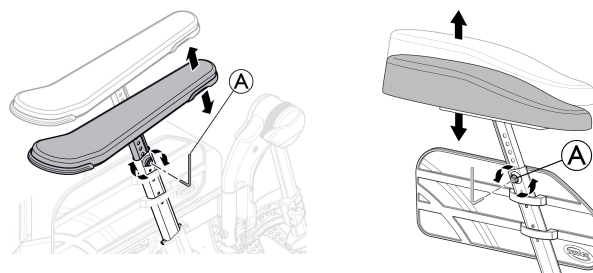
1. Atlaisvinkite rankeną **B**.
2. Atlaisvinkite du varžtus **A** 5 mm šešiakampiu raktu.
3. Atloškite galvos / kaklo atramą ir nustatykite norimą kampą.
4. Vėl priveržkite rankenėlę ir du varžtus (5–6 Nm).

4.1.3 Pločio reguliavimas

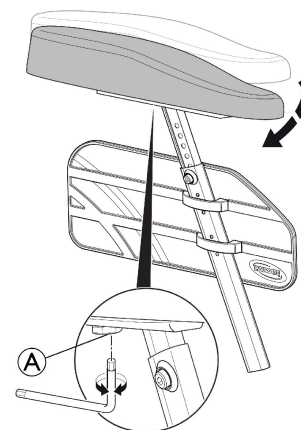


1. Atlaisvinkite keturis varžtus **A** 5 mm šešiakampiu raktu.
2. Pastumkite rėmą ir pareguliuokite kaklo / galvos atramos plotį.
3. Vėl priveržkite keturis varžtus (5–6 Nm).
4. Taip pat galima reguliuoti galvos atramos plotį, tam atlaisvinkite varžtą **A** su 5 mm šešiabriauniu raktu.
5. Vėl priveržkite varžtą **A** (5–6 Nm).

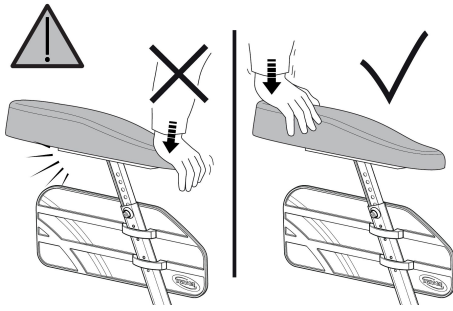
4.2 Hemipleaginių porankių reguliavimas



1. Atlaisvinkite varžtą **A** 5 mm šešiakampiu raktu.
2. Nuimkite ankstesnę rankos atramą.
3. Įstatykite hemipleginę atramą **C** į rankų atramos strypą.
4. Vėl priveržkite varžtą **A**.



5. Hemipleginės rankų atramos kampas gali būti reguliuojamas. Paspriešinimą galima padidinti ar sumažinti sukant varžtą **A**.



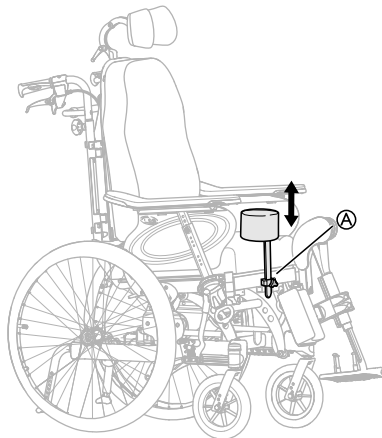
DĖMESIO!

Pažeidimo pavojus

Rankų atramos pažeidimas
– Nespauskite priekinės rankų atramos dalies, nes taip galima pažeisti rankų atramos tvirtinimą.

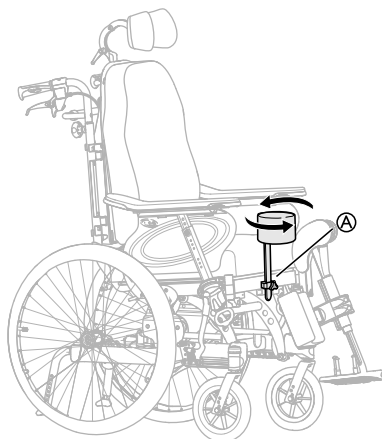
4.3 Pagalvėlė

1.



Aukštis reguliuojamas ir atrama nuimama naudojant ratuką ①.

2.



Gylis reguliuojamas atsuktoje į priekį arba į galą padėtyje. Atlaisvinkite ratuką ① ir pasukite.

4.4 Juosmens prilaikymo atrama su fiksuota arba nusukama atrama

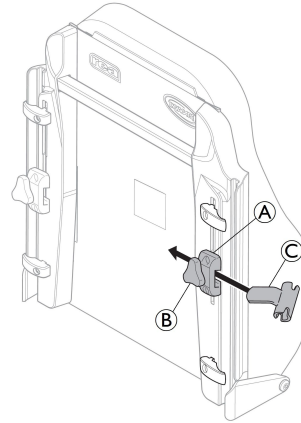
Galima reguliuoti juosmens atramos aukštį ir gylį bei šoninį nustatymą.



DĖMESIO!

Pavojus įstrigti

– Būkite atsargūs, kad neprispaustumėte rankų tarp juosmens atramų ir rankų atramų, reguliuodami nugaros atlošo kampą.



Įrankiai: 5 mm šešiabriaunis raktas



Laikiklis © yra skirtas tik pasukamai į šoną liemens palaikymo atramai.

Fiksuotų rankų atramų reguliavimas

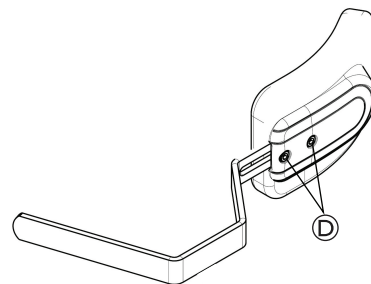
Aukščio nustatymas

1. Aukštį galima reguliuoti atlaisvinant varžtą / varžtus ②.
2. Pakelkite tvirtinimą ① aukštyne arba nuleiskite žemyn.
3. Vėl priveržkite varžtą / varžtus.

Kraštų reguliavimas

1. Galima reguliuoti juosmens atramos šoninį nustatymą atlaisvinant rankenėlę ②.
2. Nustatykite reikiamą juosmens atramos šoninę padėtį.
3. Vėl priveržkite rankenėlę ②.

Gylio reguliavimas, variantas su užfiksuota pagalvėle



Įrankiai: 5 mm šešiabriaunis raktas

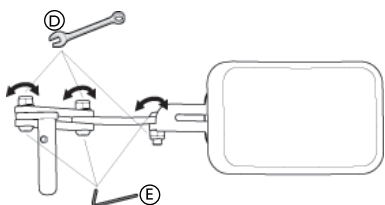
1. Norėdami reguliuoti liemens atramų gylį, atlaisvinkite varžtus ③ šešiabriauniu raktu.
2. Pakoreguokite liemens atramų padėtį traukdami pirmyn arba atgal.

3. Vėl priveržkite varžtus.
4. Nuimkite liemens atramas atlaisvindami rankenėlę © ir ištraukite liemens atramas iš šono ir lauk.

Pasukamos rankų atramos reguliavimas

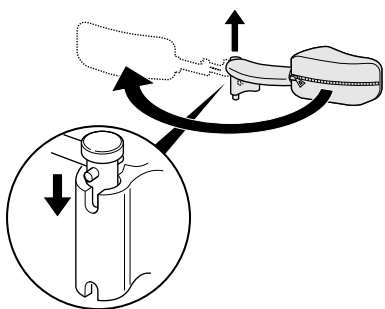
Laikiklis © yra skirtas tik pasukamai į šoną liemens palaikymo atramai, tvirtinamai ant tvirtinimo A.

1. Atlaisvinkite rankenėlę B.
2. Įstatykite liemens atramos laikiklį ©.
3. Vėl priveržkite rankenėlę.



Įrankiai: 5 mm šešiabriaunis raktas / 13 mm fiksuotas veržliaraktis.

1. Kampą galima reguliuoti atlaisvinant varžtus E ir D ant liemens atramos.
2. Tvirtai prilaikykite šešiabriaunio raktu ir priveržkite fiksuotu veržliaraktiu.
3. Nepamirškite vėl priveržti varžtų, kai nustatote reikalingą padėtį.



Pasukamą į šoną liemens atramą galima pasukti į šoną, kad ji netrukdytų pasodinti asmens į vežimėlį ar iš jo iškelti.



ATSARGIAI!

Suspaudimo pavojus

– Liemens atramos užvalkalas visada turi būti uždėtas, kai vežimėlis yra naudojamas.

4.5 Lašelinės stovo reguliavimas

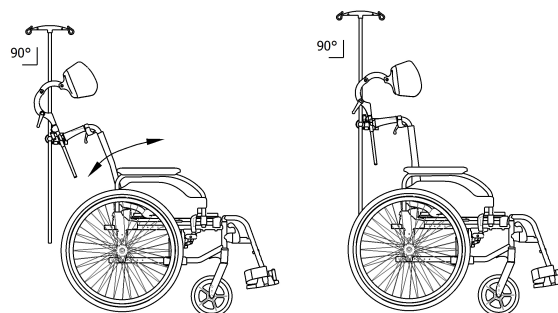


DĖMESIO!

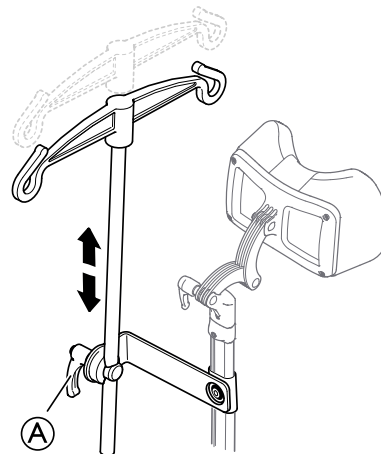
Pavojus apsiversti ar susižeisti

– Maks. lašelinės stovo apkrova: 4 kg (2 x 2 kg)

Lašelinės stovo strypas visada turi būti statomas vertikaliai, t. y. 90 laipsnių kampu žemės atžvilgiu, neatsižvelgiant į atlošo arba vežimėlio padėtį.

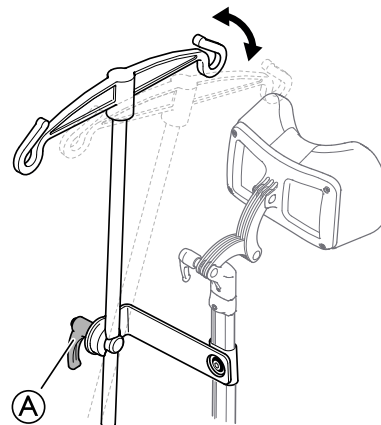


Aukštis



1. Atlaisvinkite svirtį A.
2. Nustatykite norimą lašelinės stovo aukštį.
3. Tvirtai priveržkite svirtį A.

Kampas



1. Atlaisvinkite svirtį A.
2. Nustatykite reikiamą kampą.
3. Tvirtai priveržkite svirtį A.

4.6 Stalo padėklas



DĖMESIO!

Pavojus nukristi ar susižaloti

– Stalo niekada negalima naudoti vietoj laikysenos diržo.



DĖMESIO!

Pavojus apsiversti ar susižeisti

– Maks. stalo apkrova: 8 kg



ATSARGIAI!

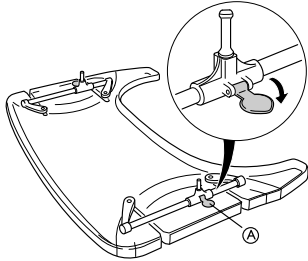
Diskomforto ar smulkių traumų pavojus

– Prieš stumdami vežimėlį įsitikinkite, kad naudotojo alkūnės padėtos ant stalo. Jei stumiant vežimėlį naudotojo alkūnės išsikiša už stalo, gali būti nepatogu arba galimos smulkios traumos.

Stalo padėklo gylį ir plotį galima reguliuoti, įvairūs variantai aptariami tolimesniuose skyreliuose.

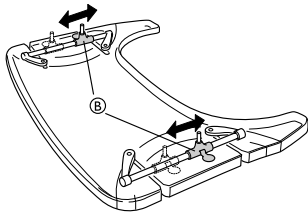
4.6.1 Stalo padėklo gylio reguliavimas

1.



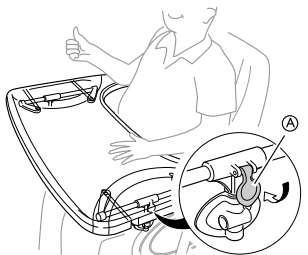
Atidarykite gylio reguliavimo apsauginį užraktą (A).

2.



Paslinkite stalo laikiklius (B) pirmyn arba atgal, kol nustatysite reikiamą gylį.

3.



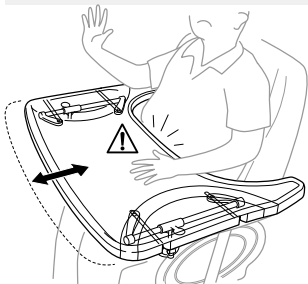
Uždarykite stalo užraktą (A), kad jis užsifikuotų nustačius norimą gylį.



ATSARGIAI!

Diskomforto / nesaugumo pavojus

Stalas nėra užfiksuotoje padėtyje.
– Nustatę norimą stalo gylį nepamirškite vėl įjungti stalo užrakto.



ATSARGIAI!

Diskomforto pavojus

– Reguliuodami stalo gylį įsitikinkite, kad nespaudžiate vežimėlio naudotojo pilvo.

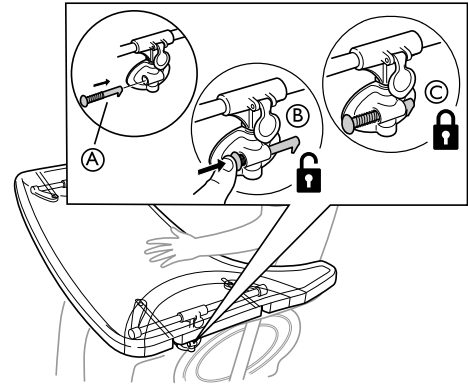
4.6.2 Stalo padėklo užfiksavimas



DĖMESIO!

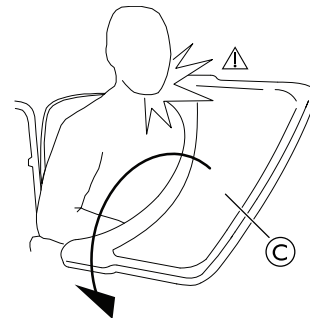
Pavojus susižaloti

Naudotojas yra užfiksuojamas padėtyje ir jo negalima iškelti iš vežimėlio neatfiksuojant stalo.
– Fiksavimo įtaiso naudojimą stalo padėklui turi patvirtinti įgaliotasis personalas.



- Įstatykite fiksavimo kaištį (A) į stalo tvirtinimą.
- Spausdami fiksavimo kaištį (A) į vidų atfiksukite stalą (B).
i Spauskite fiksavimo kaištį į vidų, kad stalas būtų atfiksuotoje padėtyje.
- Atleiskite fiksavimo kaištį (A) ir užfiksuokite stalo padėklį (C).

4.6.3 Pasukamas stalas



DĖMESIO!

Pavojus susižaloti / nusibrozdinti

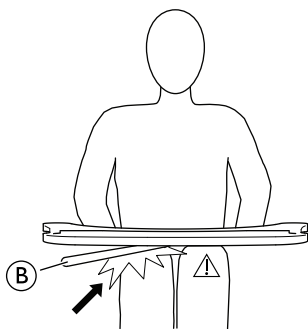
– Pasukdami stalą neatsitrenkite juo į naudotoją.



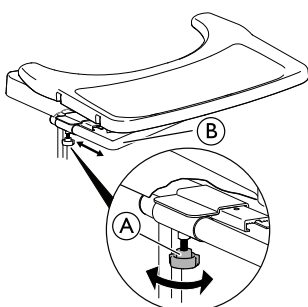
DĖMESIO!

Pavojus, jog stalas gali nuvirsti į priekį

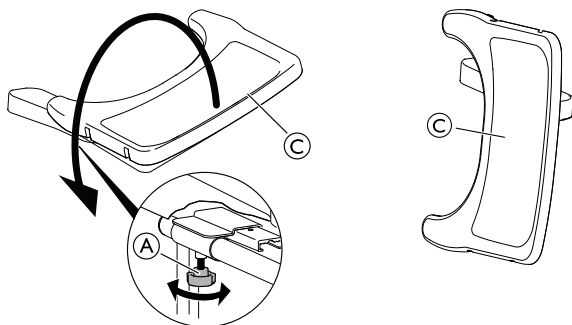
– Nereguliuokite stalo gylį stumdami jį per toli į priekį, nes taip stalas su svoriu gali apvirsti.

**ATSARGIAI!****Diskomforto ar smulkių traumų pavojus**

– Pasirūpinkite, kad naudotojui liktų pakankamai vietos kojoms. Stalo vamzdelis neturi remtis ant naudotojo kojų.

Gylio reguliavimas

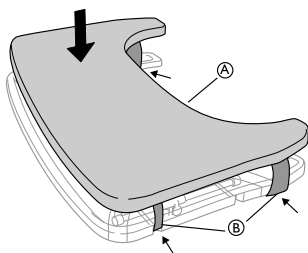
1. Atlaisvinkite ratuką ①.
2. Reguluokite stalo gylį su stalo vamzdeliu ②.
3. Vėl priveržkite ratuką ①.

Pasukimo funkcija

1. Atlaisvinkite ratuką ①.
2. Pasukite stalo padėklą ③ į šoną.
3. Vėl priveržkite ratuką ①.

4.6.4 Stalo padėklo pagalvėlės pritvirtinimas

Norint rankas ir alkūnes dėti ant minkštesnio paviršiaus, ant stalo padėklo galima padėti stalo padėklo pagalvėlę.

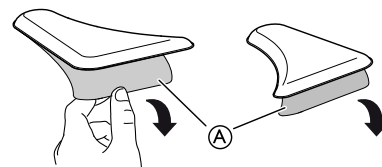


Padėkite stalo padėklo ① pagalvėlę ant stalo ir apjuoskite tvirtinimo diržais ② aplink stalą.

4.6.5 Alkūnių pagalvėlių pridėjimas

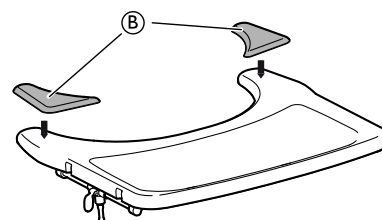
Norint alkūnes dėti ant minkštesnio paviršiaus, ant stalo padėklo galima padėti pagalvėles alkūnėms.

1.



Numinkite apsauginį popierių ① nuo alkūnių pagalvėlių.

2.



Padėkite alkūnių pagalvėles ② ant stalo.

4.7 Pusinis padėklas**DĖMESIO!****Pavojus nukristi ar susižaloti**

– Pusinio padėklo niekada negalima naudoti vietoj laikysenos diržo.

**DĖMESIO!****Pavojus apsisversti ar susižeisti**

– Maksimali apkrova ant plačiausios pusinio padėklo dalies krašto: 1,5 kg

**ATSARGIAI!****Diskomforto ar smulkių traumų pavojus**

– Prieš stumdami vežimėlį įsitikinkite, kad vartotojo alkūnė yra padėta ant pusinio padėklo. Jei stumiant vežimėlį išsikiša vartotojo alkūnė, gali būti nepatogu ar įvykti smulkių traumų.

**ATSARGIAI!****Pavojus prispausti pirštus**

Po pusiniu padėklu yra mechanizmas, kuriame galime prispausti pirštus.
– Būkite atsargūs, kai reguliuojate padėklą arba naudojate pasukimo į šalį funkciją.

**ATSARGIAI!****Prispaudimo ar nedidelių subraižymų pavojus**

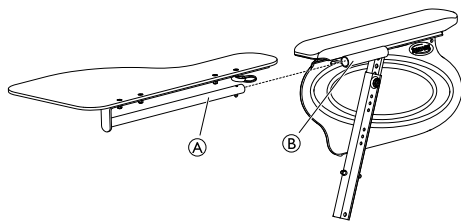
– Neperkelkite paciento iš vežimėlio, kai pusinis dėklas yra horizontalioje padėtyje.



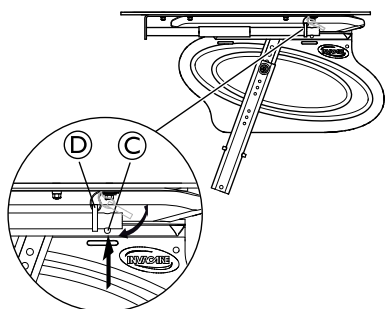
Galima reguliuoti pusinio padėklo plotį ar pasukimą į šalį.

4.7.1 Pusinio padėklo montavimas

Pusinio padėklo montavimas

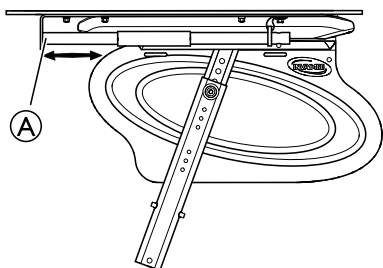


- Įstatykite pusinio padėklo vamzdelį **A** į tvirtinimą **B** žemiau rankos pagalvėlės.



- Paspauskite stūmoklio kaištį **B** ir įstatykite žiedą **D** ant vamzdžio **A**.
- Atleiskite stūmoklio kaištį **C**.

4.7.2 Pusinio padėklo reguliavimas



- Paslinkite pusinį padėklą **A** pirmyn ar atgal, norėdami nustatyti reikiamą gylį.

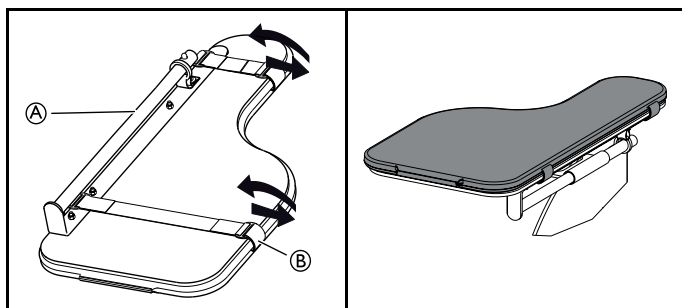


ATSARGIAI! **Diskomforto pavojus**

- Reguliuodami pusinio padėklo gylį, įsitinkinkite, kad nespaudžiate vežimėlio naudotojo pilvo.

4.7.3 Pusinio padėklo pagalvėlės pritvirtinimas

Norint rankas ir alkūnes dėti ant minkštesnio paviršiaus, ant pusinio padėklo galima padėti pusinio padėklo pagalvėlę.



- Padėkite pusinio padėklo pagalvėlę **A** ant padėklo.
- Įkiškite tvirtinimo diržus **B** į plastikinę sagtį ir apjuoskite jais pusinį padėklą **A**.

4.8 Laikyseną palaikantis diržas

Vežimėlyje gali būti įtaisytas laikyseną palaikantis diržas. Jis neleis naudotojui slysti žemyn arba iškristi iš vežimėlio. Laikyseną palaikantis diržas nėra skirtas padėčiai nustatyti.

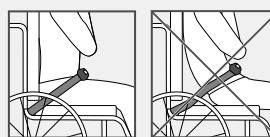


DĖMESIO!

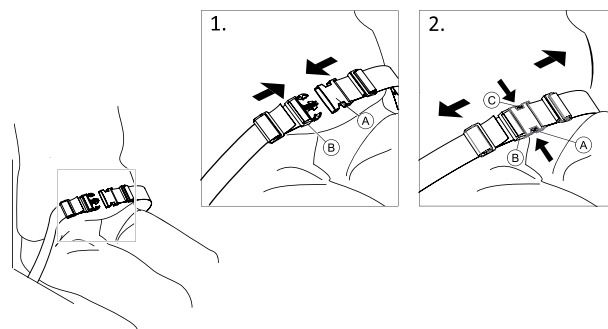
Sunkaus sužalojimo arba smaugimo pavojus

Atsilaisvinus diržui naudotojas gali nuslysti, tai kelia pavojų pasismaugti.

- Laikyseną palaikantį diržą turi montuoti kvalifikuotas technikas, o pritaikyti – sveikatos priežiūros specialistas.
- Visada užtikrinkite, kad laikyseną palaikantis diržas tvirtai juosia dubens apačią.
- Kiekvieną kartą, kai naudojate diržą, patikrinkite, ar diržas tinkamai priglunda. Pakeitus sėdynės ir (arba) atlošo kampą, pagalvėlę ir net užsivilkus kitus drabužius, diržą reikia sureguliuoti.



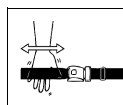
Laikyseną palaikančio diržo užsegimas ir atsegimas



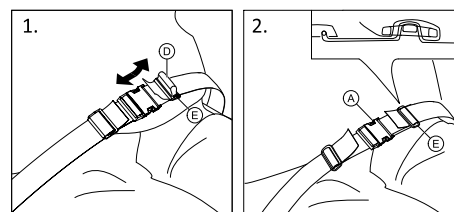
Atsisėskite taip, kad jūsų nugarą remtųsi į visą sėdynės paviršių, o dubuo būtų kuo tiesesnis ir simetriškesnis.

- Norėdami užsegti įstumkite fiksiatorių **A** į sagties sąsagą **B**.
- Norėdami atsegti paspauskite mygtuką PRESS **C** ir ištraukite fiksiatorių **A** iš sagties sąsagos **B**.

Ilgio reguliavimas



Laikyseną palaikančio diržo ilgis tinkamas, jei priglaudę ranką prie pilvo galite ją užkišti tarp diržo ir kūno.

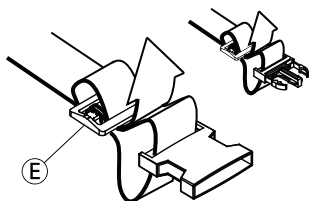
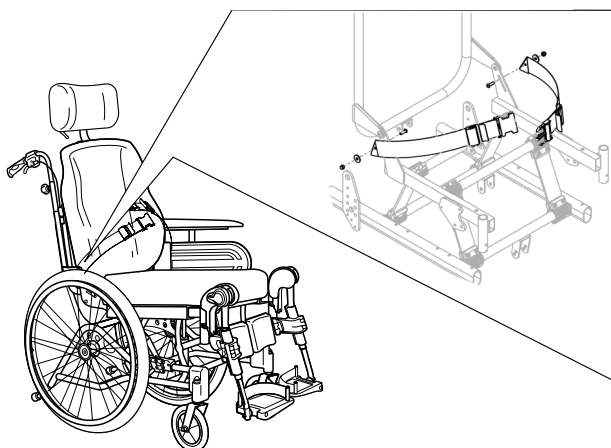


- Jei reikia, sumažinkite arba padidinkite **D** kilpą.
- Prakiškite kilpą **D** per fiksiatorių **A** ir plastikinę sagtį **E**, kad kilpa būtų plokščia.

3. Kilpa ① turi būti gerai įsėgta į plastikinę sagtį ②.
4. Užfiksuokite diržo reguliavimo galą, įvertą į sagtį ②.

**DĖMESIO!****Pavojus paslysti ir pasismaugti / pavojus nukristi**

- Reguluokite abiejose pusėse vienodai, kad sagties sąsaga liktų per vidurį.
- Užtikrinkite, kad abu diržo reguliavimo galai būtų du kartus įsukti į sagtį ②, kad diržas neatsilaisvintų.
- Užtikrinkite, kad diržų nesugriebs galinio rato stipiniai.

**4.8.1 Laikyseną palaikantis diržas: tvirtinimas**

Laikyseną palaikantis diržas ② yra pritvirtintas ant atlošo laikiklių ①.

4.9 Prijungimas, kai naudojamas padėties nustatymo diržas**ATSARGIAI!****Pavojus nuslysti**

- Diržas turi būti uždėtas taip, kad būtų prigludęs prie kūno.
- Mūsų vežimėliai visada turi būti naudojami su sėdynės pagalvėle. Jei diržo ilgis buvo pritaikytas, kad tiktų vienam sėdynės pagalvėlės aukščiui, svarbu, kad būtų naudojama ši pagalvėlė. Pakeitus sėdynės pagalvėlę, reikia pritaikyti diržo ilgį.
- Sėdynę reikia nustatyti lygiai arba atlenkti atgal, jei asmuo paliekamas sėdėti be priežiūros.



Padėties nustatymo diržai, turintys CE ženklą ir skirti naudoti vežimėliuose, gali būti tvirtinami ant vežimėlio išlaikant CE ženklinį. Padėties nustatymo diržą turi pritaikyti sveikatos priežiūros specialistas, o sumontuoti – patyręs technikas.

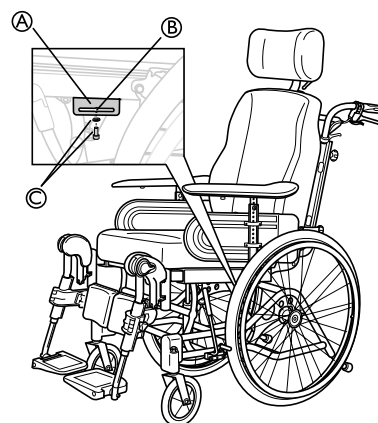
Žr. skyrių „Vežimėlių su naudotojais pervežimas transporto priemonėse“



Padėties nustatymo diržas skirtas nustatyti asmenį į patogią jam padėtį išlaikanti tinkamą laikyseną.

**ATSARGIAI!****Pavojus nuslysti**

- Jei sėdynė labai žemai arba vežimėlį manevruojate kojomis, galima nuimti kojų atramas. Tokiu atveju nepamirškite apie pavojų nuslysti!



1. Atlaisvinkite ir ištraukite kojų atramos tvirtinimo varžtą ir veržlę ③.
2. Uždėkite atramą ① ant rėmo, kaip parodyta paveikslėlyje.
3. Sureguliuokite reikiamą atramos padėtį.
4. Naudokite varžtą ir veržlę ③, kad užfiksuotumėte atramą ①, ir priveržkite varžtą.



Padėties nustatymo diržas turi būti įstatytas į lizdą ② atramoje ①.

5 Parengimas (ir montavimas)

5.1 Saugos informacija



ATSARGIAI!

Pavojus susižaloti

– Prieš naudodami vežimėlį patikrinkite bendrą jo būklę ir pagrindines funkcijas, 8 *Techninė priežiūra*, 40. *psl.*

Įgaliotasis paslaugų teikėjas vežimėlį pateiks paruoštą naudoti. Jūsų tiekėjas paaiškins pagrindines funkcijas ir pasirūpins, kad vežimėlis atitiktų jūsų poreikius ir reikalavimus.

Ašių padėtį ir ratukų laikiklius turi reguliuoti kvalifikuotas technikas.

5.2 Patikrinimas po pristatymo

Apie bet kokį transportuojant padarytą pažeidimą nedelsdami praneškite pervežimo įmonei. Nepamirškite saugoti pakuotės, kol pervežimo įmonė patikrins prekes ir bus pasiektas susitarimas.

5.3 Bendrasis surinkimas

Kai gaunate savo vežimėlį arba (kai kuriuose modeliuose) turite įstatyti nugaros atlošą, kaklo atramą, priekinius ir galinius ratukus, arba kituose modeliuose – atlenkti nugaros atlošą. Taip pat reikia sumontuoti rankų atramas ir kojų atramas. Sumontuoti galima paprastai ir be papildomų įrankių. Atidžiai laikykitės 3 *Gaminio apžvalga*, 9. *psl sk.* arba tolimesnėse pastraipose pateikiamų nurodymų.

5.4 Nugaros atlošo įstatymas



Keldami nugaros atlošą neprišpauskite kabelių.



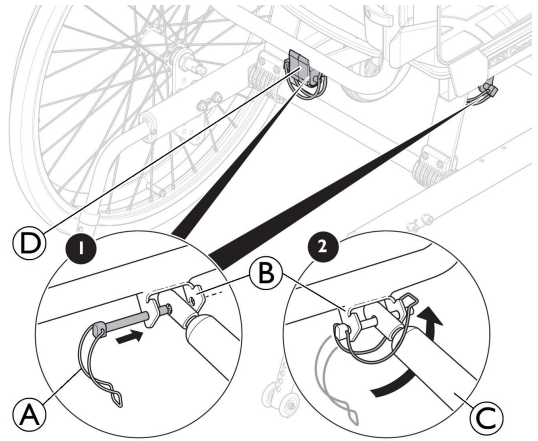
DĖMESIO!

Saugos pavojus

Vežimėlis gali išsiardyti

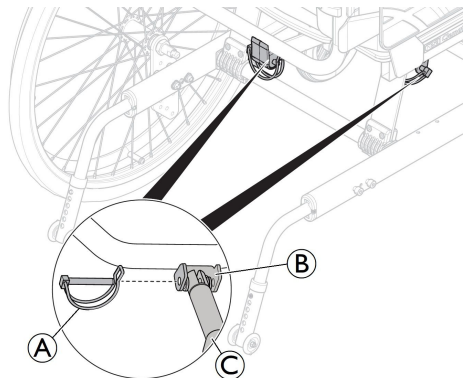
- Visada vėl įstatykite ir pritvirtinkite apsauginį kaištį su apsauginiais apraišais ④ paskui, jei jie buvo išimti.
- Patikrinkite, ar apraišo užraktas ir kilpa saugiai užfiksuoti savo padėtyse.

5.4.1 Nugaros atlošo įstatymas, variantas su pneumatiniu stūmokliu



1. Pakelkite nugaros atlošą į aukščiausią padėtį.
2. Pritvirtinkite pneumatinį stūmoklį ③ prie tvirtinimo ② ir plastikinio kreipiamojo bloko ④.
3. Įstatykite apsauginį kaištį su apsauginiais apraišais ① į tvirtinimo ② angą.
4. Užfiksuokite apsauginius apraišus ① sulankstydami po tvirtinimu ② ir užfiksuokite kilpą kitoje pusėje.

5.4.2 Apsauginių apraišų naudojimas, variantas su elektriniu stūmokliu



1. Pakelkite nugaros atlošą į aukščiausią padėtį.
2. Pritvirtinkite stūmoklio strypą ③ prie tvirtinimo ②.
3. Įstatykite apsauginį kaištį ① į tvirtinimo ② angą.
4. Užfiksuokite apsauginį kaištį.



DĖMESIO!

Elektrinė versija

Nugaros atlošas gali atsikabinti, jei stūmoklio strypas atsitiktinai iššoktų iš korpuso.

- Prieš pritvirtindami stūmoklį prie nugaros atlošo, pasukite stūmoklio strypą ③ maksimaliai pagal laikrodžio rodyklę.
- Kai išlygiuojate angas, stūmoklio strypą ③ sukite ne daugiau nei pusę apsisukimo prieš laikrodžio rodyklę.

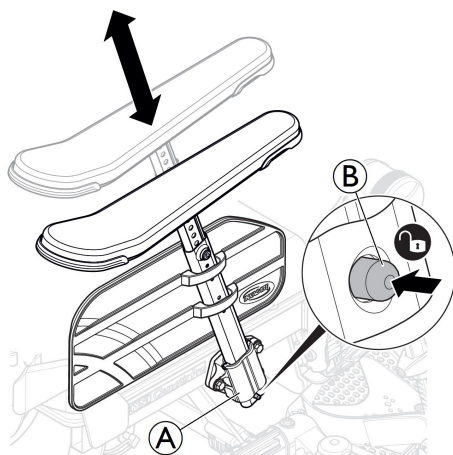
5.5 Rankų atramų įstatymas ir išėmimas



DĖMESIO!

Suspaudimo pavojus

– Dėl nedidelio atstumo tarp rankų atramų laikiklio ir galinių ratelių atkreipkite dėmesį, kad pakreipiant arba stumiant vežimėlį į priekį gali įstrigti pirštai.



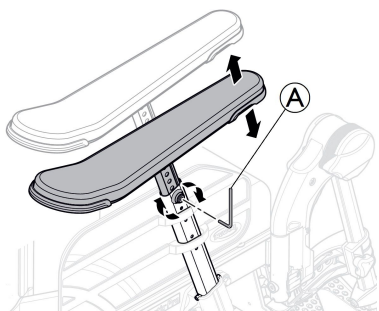
1. Paspauskite ir laikykite fiksavimo mechanizmą ② nuspauštą prieš įstatydami rankų atramas.
2. Įstatykite rankų atramas į rankų atramų laikiklius ①.
3. Spauskite rankų atramas žemyn, kol jos saugiai užsifiksuos.



Rankų atramos turi fiksavimo mechanizmą, kuris neleidžia joms netikėtai pajudėti ar atsikabinti.

4. Prieš išimdami ar reguliuodami rankų atramą, paspauskite fiksavimo mechanizmą ②.

5.6 Porankių aukščio reguliavimas



1. Pareguliuokite rankų atramų ir (arba) šoninių atramų aukštį sukdami varžtą arba ratuką ①, atsižvelgiant į tai, kokio tipo rankų atramas pasirinkote.
2. Nustatykite reikiamą aukštį.
3. Vėl priveržkite varžtą / ratuką.



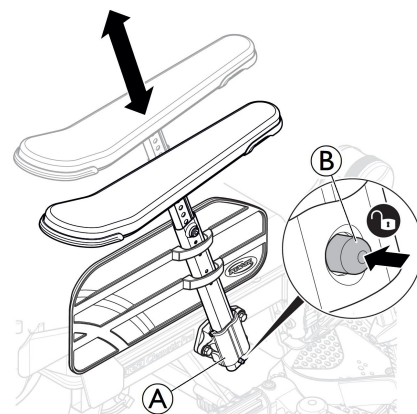
ATSARGIAI!

Pavojus prispausti pirštus

– Reguliuodami rankų atramos aukštį, būkite atsargūs, kad neprispaustumėte pirštų tarp rankų atramos / šoninės atramos pagalvėlės ir rankų atramos laikiklio.

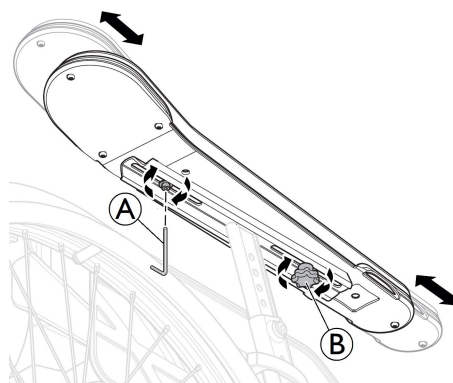


- Jei naudojate žemas rankų atramas arba rankų atramas nustatote į žemą aukštį, tai gali trukdyti galiniams ratams, kai kėdė yra pakreipiama.



Rankų atramos turi fiksavimo mechanizmą, kuris neleidžia joms netikėtai pajudėti ar atsikabinti. Prieš įstatydami, išimdami ar reguliuodami rankų atramą, paspauskite fiksavimo mechanizmą ② ant rankų atramos.

5.7 Rankų atramų / šoninių atramų gylio reguliavimas



1. Atlaisvinkite ratuką ②.
2. Nustatykite pagalvėlę ar šoninę atramą į reikalingą padėtį.
3. Vėl priveržkite ratuką ②.
4. Galite priveržti varžtą ① ir užfiksuoti gylį konkrečiam naudotojui.



Prasto nustatymo pavojus

– Kol reguliuojate ratuką ar varžtą, neturi būti spaudžiama į rankų atramą.

5.8 Nuimamų priekinių ratukų (jei yra) sumontavimas ir išmontavimas

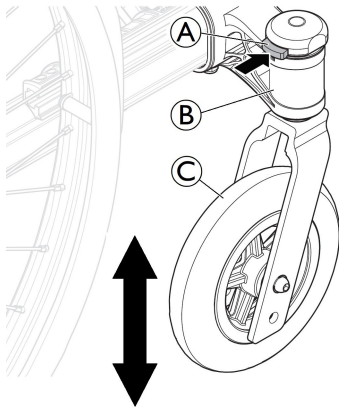


DĖMESIO!

Pavojus apvirsti

Jeigu priekinio ratuko tvirtinimo mechanizmas nėra tvirtai užsifiksavęs, vežimėlį naudojant priekinis ratukas gali atsilaisvinti. Dėl to kyla pavojus apsversti.

– Todėl montuodami priekinius ratukus visada tikrinkite, ar jie įstatyti tvirtai užsifiksavo.



Priekinių ratų įstatymas

1. Viena ranka laikykite vežimėlį, kad stovėtų tiesiai.
2. Kita ranka spauskite ratuko ašį į rėmą B, kol jis atsirems.
3. Įsitikinkite, kad priekinis ratukas C su girdimu spragtelėjimu užsifikuotų savo vietoje.

Priekinių ratukų nuėmimas

1. Viena ranka laikykite vežimėlį, kad stovėtų tiesiai.
2. Su kita ranka nykščiu spauskite fiksavimo mechanizmą A į ašies rėmą B viršuje.
3. Laikydami jį nuspaudę patraukite priekinį ratuką C ir ištraukite iš ratuko ašies rėmo B.

5.9 Galinių ratų sumontavimas ir išmontavimas



DĖMESIO!

Pavojus apvirsti

Jeigu galinio rato ištraukiamoji ašis nėra tvirtai užsifiksavusi, vežimėlį naudojant ratas gali atsilaisvinti. Dėl to kyla pavojus apsiversti.
– Todėl montuodami ratus visada tikrinkite, ar tvirtai užsifiksavo ištraukiamosios ašys.

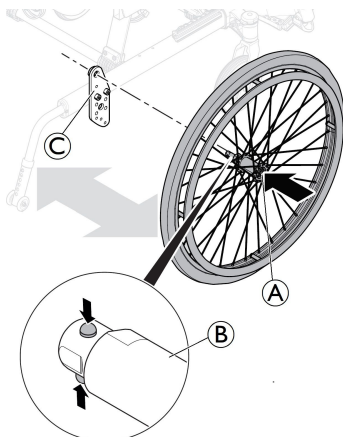


DĖMESIO!

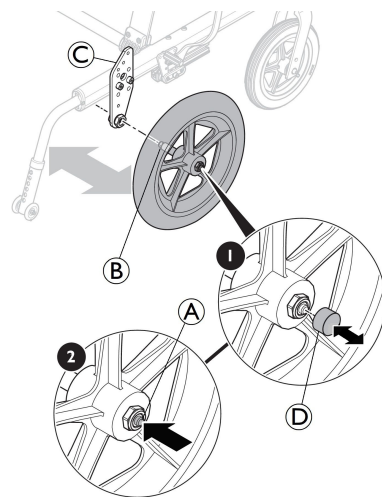
Pavojus susižaloti

– Patikrinkite, ar galiniai ratukai saugiai užfiksuoti savo padėtyse! Kai neįjungtas sparčiojo atleidimo mygtukas A, turi būti neįmanoma ratukų nuimti.

Vidinė pastūma



Tranzitinė versija



Galinių ratų sumontavimas

1. Atleiskite stabdžius.
2. Viena ranka laikykite vežimėlį, kad stovėtų tiesiai.
3. Kita ranka laikykite ratą už centrinės, ties rato įvore esančios detalės, prie kurios pritvirtinti stipinai.
4. Nykščiu nuspauskite ir laikykite sparčiojo atleidimo mygtuką A.
5. Stumkite galinio ratuko ašį B į pereinamąją įvorę C, kol ji atsirems.
6. Atleiskite sparčiojo atleidimo mygtuką ir patikrinkite, ar ratas tvirtai užsifiksavo.
7. Tranzitinei versijai uždėkite sparčiojo atleidimo dangtelį D ant sparčiojo atleidimo mygtuko B.

Galinių ratų išmontavimas

1. Atleiskite stabdžius.
2. Viena ranka laikykite vežimėlį, kad stovėtų tiesiai.
3. Tranzitinei versijai nuimkite sparčiojo atleidimo dangtelį D nuo sparčiojo atleidimo mygtuko B.
4. Kita ranka laikykite ratą už centrinės, ties rato įvore esančios detalės, prie kurios pritvirtinti stipinai.
5. Nykščiu nuspauskite sparčiojo atleidimo mygtuką A. Laikykite jį nuspauštą ir ištraukite ratą iš pereinamosios įvorės C.

5.10 Reguliuojamo kampo kojų atramos

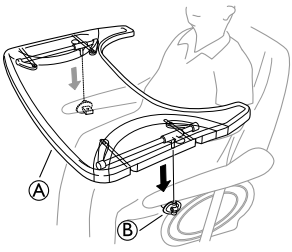
Kaip sumontuoti ar nuimti pasukamas reguliuojamo kampo kojų atramas, žr. → 3.9.2 Nusukamos, reguliuojamo kampo kojų atramos, 16. psl.

5.11 Fiksuotos kojų atramos

Kaip sumontuoti ar nuimti fiksuotas kojų atramas, žr. → 3.9.1 Nusukamos kojų atramos, 16. psl.

5.12 Stalo padėklo įstatymas

Įstatykite stalo padėklą A į stalo dėklo tvirtinimus B.



6 Vežimėlio naudojimas

6.1 Bendrieji įspėjimai dėl naudojimo



DĖMESIO!

Pavojus apsiversti

Naudotojas, manevruodamas kojomis, gali nukristi nuo vežimėlio.

– Žinokite, kad kojomis manevruojant vežimėlyje svorio centras persikelia į priekį. Tai pakeičia vežimėlio stabilumą.



ATSARGIAI!

Pavojus nuslysti

– Sėdynę reikia nustatyti lygiai arba atlenkti atgal, jei asmuo paliekamas sėdėti be priežiūros.



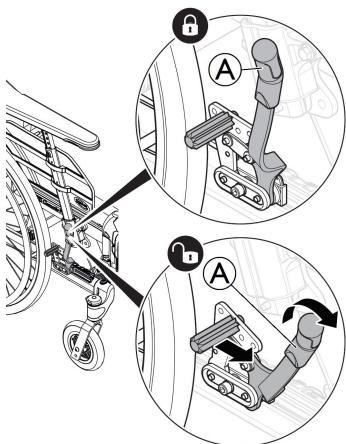
ATSARGIAI!

Pavojus nuslysti

– Jei sėdynė labai žemai arba vežimėlyje manevruojate kojomis, galima nuimti kojų atramas. Tokiu atveju nepamirškite apie pavojų nuslysti!

6.2 Stabdžiai

6.2.1 Naudotojo valdomo stabdžio naudojimas



Patikrinkite, ar tinkamai pripūstos padangos (tinkamas slėgis nurodytas ant kiekvienos padangos iš šono).



Naudotojo stabdys yra skirtas naudoti, kai vežimėlis nejuda, jis neskirtas sumažinti judančio vežimėlio greitį.

1. Norėdami įjungti stabdį, svirtį (A) patraukite į galą (į save).
2. Norėdami atleisti stabdį, pastumkite stabdžio svirtelę (A) į priekį.



ATSARGIAI!

Pavojus prispausti pirštus

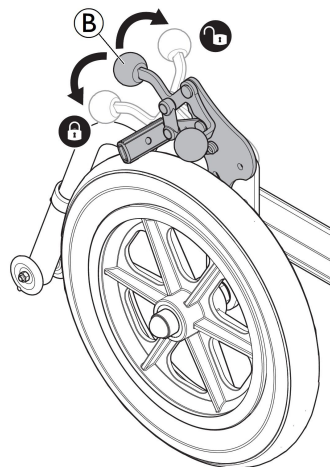
– Būkite atsargūs, kad neprispaustumėte pirštų tarp stabdžio kaladėlės ir galinio ratuko

6.2.2 Kojinio stabdžio naudojimas

Tranzitinę versiją gali valdyti tik prižiūrintis asmuo. Kad būtų lengviau perkelti į šoną ir sutaupyti vietos, vežimėlyje sumontuoti 305 mm (12") galiniai ratai.



Atstumą tarp stabdžio trinkelės ir padangos galima reguliuoti. Reguluoti turi kvalifikuotas technikas.



1. Norėdami įjungti stabdį, pastumkite stabdžio svirtelę (B) kuo toliau į žemyn.
2. Norėdami stabdį išjungti patraukite arba pastumkite stabdžio svirtelę (B) aukštyn.

6.2.3 Vienos rankos stabdžio naudojimas

Vežimėlyje gali būti vietoj standartinio stabdžio įrengtas vienos rankos stabdys. Vienos rankos stabdys valdomas taip pat kaip ir standartinis, skirtumas yra tas, kad vienu stabdžiu vienu metu stabdomi abu ratai. Vienos rankos stabdys gali būti tvirtinamas ir kairėje, ir dešinėje vežimėlio pusėje.

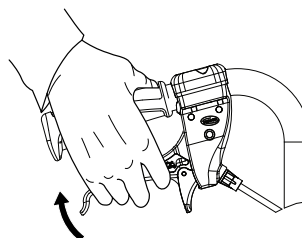
6.2.4 Prižiūrinčio asmens valdomo stabdžio naudojimas



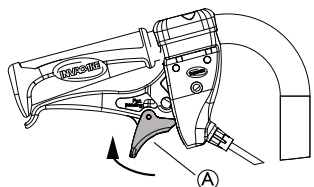
DĖMESIO!

Silpnescio stabdymo pavojus

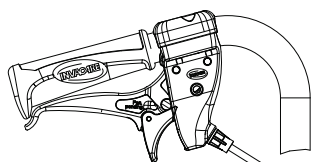
- Neteisingas stabdžio nustatymas ar naudojimas sumažina stabdymo efektyvumą.
- Šalia prižiūrėtojo valdomų stabdžių visada taikykite naudotojo valdomus stabdžius (žr. 6.2.1 skyrių).




1. Stabdant, kai judate: spauskite abi stabdžių rankenas į viršų, ir stabdys bus įjungtas.



2. Stabdžių užfiksavimas: spauskite rankeną ir stumkite užrakto fiksatorių (A) į viršų. Šalia prižiūrėtojo valdomų stabdžių visada taikykite naudotojo valdomus stabdžius (žr. 6.2.1 skyrių).
3. Atleiskite rankeną.



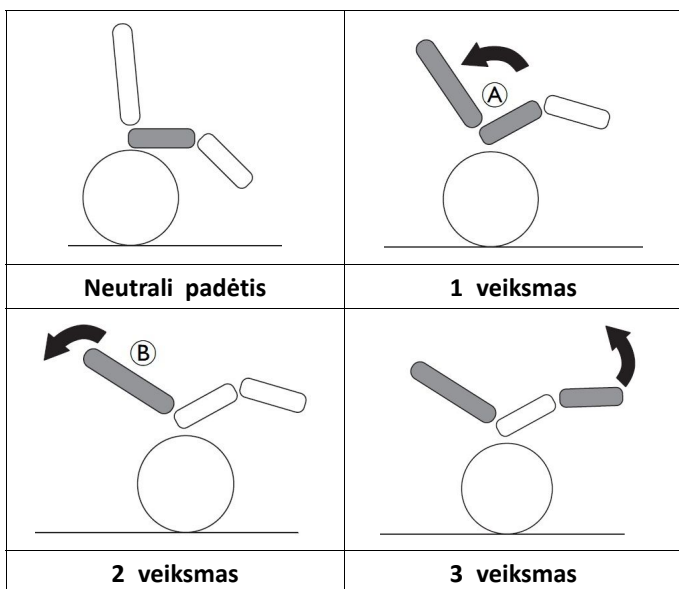
4. Stabdžių atleidimas: spauskite rankeną ir užrakto fiksatorius bus atleistas automatiškai.

 Jei stabdymo efektyvumas mažas ar ribotas, kreipkitės į įgaliotąjį tiekėją.

6.3 Pakreipimo / atlošimo funkcijos naudojimas

Norėdami nustatyti tinkamą padėtį, atlikite šiuos veiksmus, kai naudojate ir pakreipimo, ir atlošimo funkciją. Kaip valdyti pakreipimo ir (arba) atlošimo funkciją, skaitykite skyriuose apie rankinį pakreipimo ir nugaros atlošo kampo reguliavimą ir elektrinį pakreipimo ir nugaros atlošo kampo reguliavimą.

Pakreipimas / atlošimas iš statmenos padėties



1. Pakreipkite kėdę.
 - Taip naudotojas galės pasislinkti atgal į neutralią dubens padėtį (A).
2. Atloškite nugaros atlošą.
 - Dabar svoris pasislinks į galą ir leis sėdėti su gera laikysena, nes sėdmenys pasislenka į galinę padėtį (B).
3. Pakreipkite kojų atramas.



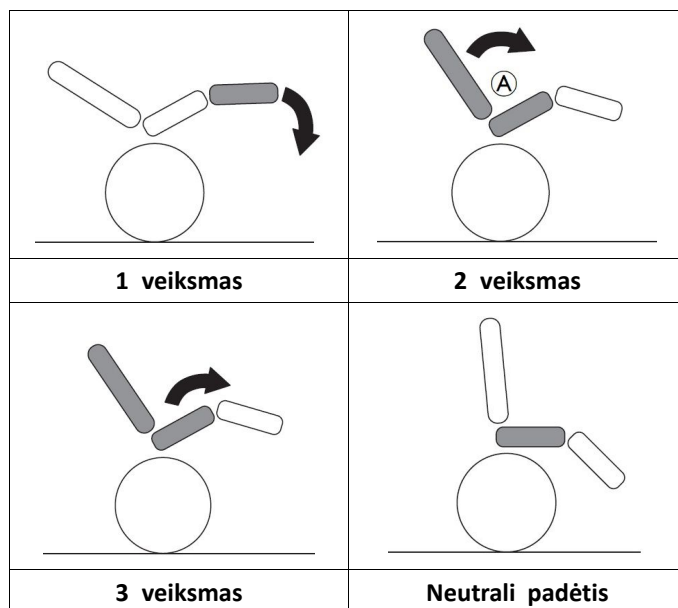
ATSARGIAI!

Jei naudotojas jaučia diskomfortą

Dubuo bus įtemptas, ir naudotojas gali išslysti iš kėdės žemyn.

– Įsitikinkite, kad pakreipus kojų atramas šlaunų galinė pusė (sausgyslės) būtų atpalaiduota ir neutralioje padėtyje.

Pakėlimas iš pakreiptos / atloštos padėties



1. Nulenkite kojų atramas žemyn.
2. Pakelkite atlošą iš atloštos padėties.
 - Atlošo pakėlimas prieš pakreipimą išsaugo neutralią dubens padėtį (A).
3. Pakelkite pakreiptą atlošą.

6.4 Įlipimas / išlipimas iš vežimėlio



DĖMESIO!

Pavojus apvirsti

Mėginant atsisėsti į vežimėlį arba iš jo išlipti kyla didelis pavojus apvirsti.

- Be pagalbos galite atsisėsti arba išlipti, tik jeigu jums tikrai pakanka fizinių jėgų.
- Kai vežimėlis perkeliamas, įsitaisykite sėdynėje kuo giliau. Tai padės išvengti apmušalo pažeidimo ir vežimėlio virtimo į priekį.
- Įsitikinkite, kad abu ratukai nukreipti tiesiai į priekį.



DĖMESIO!

Pavojus apvirsti

Atsistojus ant pakojos vežimėlis gali virsti į priekį.

- Sėsdami į vežimėlį ir išlipdami iš jo niekada nestokite ant pakojos.



ATSARGIAI!

Jei atleisite arba pažeisite stabdžius, vežimėlis gali nevaldomai riedėti.

– Sėsdami į vežimėlį ir išlipdami iš jo nesilaikykite už stabdžių.



PRANEŠIMAS!

Didelė apkrova gali sugadinti purvasaugius ir rankų atramas.

– Sėsdami į vežimėlį ir išlipdami iš jo niekada nesėskite ant purvasaugių ar rankų atramų.



1. Vežimėlį atvarkite kuo arčiau kėdės, į kurią norite persėsti.
2. Įjunkite stovėjimo stabdžius.
3. Nuimkite rankų atramas arba pakelkite jas aukščiau, kad jos nekliudytų.
4. Nuimkite kojų atramas arba pasukite jas į šoną.
5. Pėdomis remkitės į žemę.
6. Laikykite už vežimėlio ir, jeigu reikia, už kokios nors kitos greta esančios nejudamos atramos.
7. Lėtai atsisėskite į vežimėlį.

6.5 Vežimėlio vairavimas ir valdymas

Vežimėlis vairuojamas ir valdomas stumiamaisiais ratlankiais.



ATSARGIAI!

Jeigu ant atlošo pakabinamas sunkus kroviny, gali pasikeisti vežimėlio svorio centras.

– Atitinkamai pakoreguokite vairavimo stilių.

6.6 Važiavimas per laiptus ir šaligatvio bortelius



DĖMESIO!

Pavojus apvirsti

Mėgindami įveikti laiptų pakopas galite netekti pusiausvyros ir su vežimėliu apvirsti.

- Prie laiptų ir šaligatvio bortelių visada privažiukite lėtai ir atsargiai.
- Nevažiuokite aukščiau ar žemyn per pakopas, aukštesnes kaip 15 cm.



ATSARGIAI!

Įjungta apsauga nuo apsvertimo neleidžia vežimėliui virsti atbulam.

- Prieš mėgindami užvažiuoti ant laiptų ar bortelių arba nuo jų nuvažiuoti, užlenkite apsaugą nuo apsvertimo į pasyvią padėtį.



DĖMESIO!

Asistento sužalojimo ir vežimėlio apgadinimo pavojus

Pakreipiant vežimėlį su sunkiu naudotoju galimas asistento nugaros sužalojimas ir vežimėlio apgadinimas.

- Prieš atlikdami pakreipimo manevrą įsitikinkite, kad galite saugiai kontroliuoti vežimėlį su sunkiu naudotoju.

Važiavimas nuo laipto su pagalbininku



1. Privažiukite vežimėliu prie pat bortelio ir laikykite už stumiamųjų ratlankių.
2. Pagalbininkas turi laikyti vežimėlį už abiejų stūmimo rankenų, tvirtai pastumti žemyn ir paversti vežimėlį atgal, kad priekiniai ratukai pakiltų nuo žemės.
3. Laikydamas vežimėlį tokioje padėtyje, pagalbininkas turi atsargiai nuleisti jį nuo laipto ir tada nuleisti žemyn vežimėlio priekį, kad priekiniai ratukai vėl atsiremtų į žemę.

Kilimas laipteliu su pagalbininku



DĖMESIO!

Pavojus sunkiai susižaloti

Dažniau nei įprastai važiuojant laipteliais ir borteliais, vežimėlio atlošas gali lūžti dėl nuovargio ir naudotojas gali iškristi iš vežimėlio.

- Prieš pakreipdami vežimėlį, įsitikinkite, kad naudotojas ar padėjėjas gali jį kontroliuoti.

1. Judėkite vežimėliu atbulomis, kol galiniai ratai atsirems į bortelį.
2. Pagalbininkas, laikydamas vežimėlį už abiejų stūmimo rankenų, turi tvirtai pastumti jį žemyn ir paversti atgal, kad priekiniai ratukai pakiltų nuo žemės, tada užkelti galinius ratus ant bortelio ir kiek patraukti vežimėlį, kad priekiniams ratukams atsirastų vietos vėl atsiremti į žemę.

6.7 Važiavimas laiptais aukščiau ir žemyn



DĖMESIO!

Pavojus apvirsti

Mėgindami įveikti laiptus galite netekti pusiausvyros ir su vežimėliu apvirsti.

- Jei norite kilti ar leistis per daugiau nei vieną pakopą, visada pasitarkite su padėjėju.



1. Judėdami laiptais aukštyn arba žemyn, anksčiau nurodytu būdu pakopas įveikite po vieną. Pirmasis padėjėjas turi stovėti už vežimėlio ir laikyti jį už stūmimo rankenų. Antrasis padėjėjas turi laikyti už tvirtos rėmo dalies iš priekinės pusės, kad vežimėlis būtų stabilus ir iš priekio.

6.8 Važiavimas rampomis ir nuolydžiais



DĖMESIO!

Pavojus, kad vežimėlis gali tapti nevaldomas
Važiuojant šlaitu ar nuolydžiu vežimėlis gali virsti atbulas, į priekį arba ant šono.

- Kai artinatės prie ilgų nuolydžių, už vežimėlio visada turi būti pagalbininkas.
- Venkite šoninių nuolydžių.
- Venkite nuolydžių, statesnių kaip 7°.
- Venkite staigių judesių, kai riedėdami nuolydžiu keičiate kryptį.



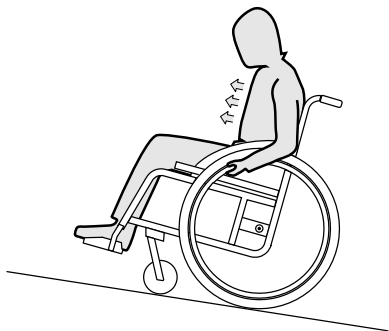
ATSARGIAI!

Vežimėlis gali smarkiai įsibėgėti netgi ant nedidelio nuolydžio, jeigu nekontroliuosite jo laikydami už stumiamųjų ratlankių.

- Jeigu vežimėlis stovi nuožulnioje vietoje, įjunkite stovėjimo stabdžius.

Važiavimas aukštyn

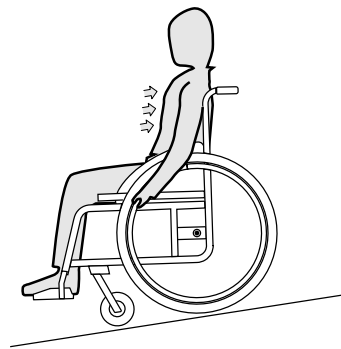
Norėdami užvažiuoti nuožulniu paviršiumi aukštyn, turite šiek tiek įsibėgėti, išlaikyti greitį ir sykiu kontroliuoti judėjimo kryptį.



1. Palinkite korpusu į priekį ir varykite vežimėlį, staigiais stipriais mostais stumdami abu ratlankius.

Važiavimas žemyn

Važiuojant žemyn svarbu kontroliuoti judėjimo kryptį ir ypač greitį.



1. Atsiloškite ir atsargiai leiskite stumiamiesiems ratlankiams slysti jums per rankas. Turite pajėgti bet kuriuo metu suspausti stumiamuosius ratlankius ir taip sustabdyti vežimėlį.



ATSARGIAI!

Pavojus nusideginti rankas.

Jeigu stabdymas trunka ilgai, stumiamieji ratlankiai nuo trinties labai įkaista (ypač neslystantieji stumiamieji ratlankiai).

- Mūvėkite tinkamas pirštines.

6.9 Stabilumas ir pusiausvyra sėdint

Atliekant tam tikrus kasdienes veiksmus sėdint vežimėlyje, tenka lenktis į priekį, į šoną arba loštis atgal. Tokie judesiai turi didelę įtaką vežimėlio stabilumui. Kad niekada neprarastumėte pusiausvyros, elkitės taip:

Lenkimasis į priekį

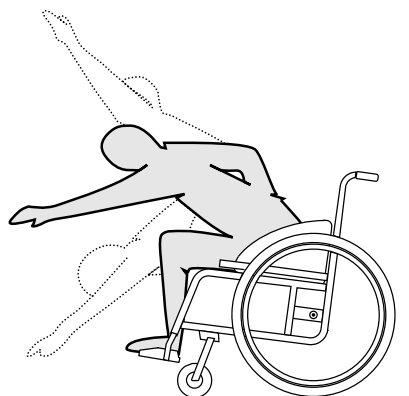


DĖMESIO!

Pavojus nukristi

Lenkdamiesi iš vežimėlio į priekį, galite iškristi.

- Niekada nesilenkite į priekį pernelyg smarkiai ir sėdyne nesislinkite į priekį visu kūnu, kai mėginote pasiekti koją nors daiktą.
- Nesilenkite į priekį sau tarp kelių, mėgindami paimti ką nors nuo grindų.



1. Atgręžkite priekinius ratukus į priekį. (Tai padarysite šiek tiek pajudėję vežimėliu į priekį, o paskui atgal.)
2. Įjunkite abu stovėjimo stabdžius.
3. Tiesiantis į priekį viršutinė kūno dalis turi likti virš priekinių ratukų.

Lenkimas atgal

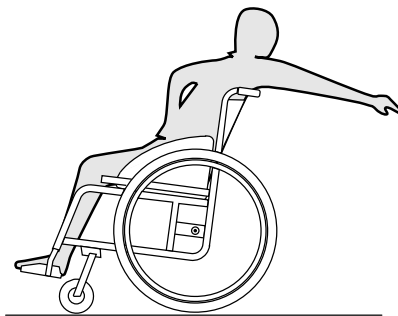


DĖMESIO!

Pavojus nukristi

Jei atgal lenksitės per smarkiai, vežimėlis gali apvirsti.

- Nepersisverkite per atlošą.
- Naudokite apsaugos nuo apsvertimo įtaisą.



1. Atgręžkite priekinius ratukus į priekį. (Tai padarysite šiek tiek pajudėję vežimėliu į priekį, o paskui atgal.)
2. Stovėjimo stabdžių nejunkite.
3. Nesitieskite atgal taip smarkiai, kad tektų pakeisti sėdėjimo padėtį.

7 Transportavimas

7.1 Saugos informacija



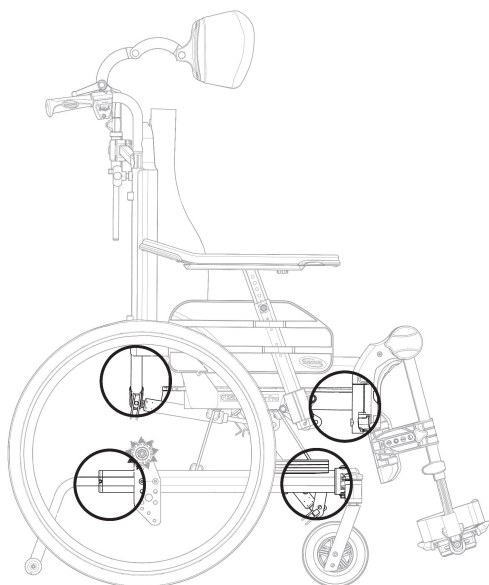
DĖMESIO!

Pavojus susižaloti, jeigu vežimėlis nėra tinkamai pritvirtintas

Per susidūrimą, staigiai stabdant ir panašiais atvejais atitrūkusios vežimėlio dalys gali sunkiai sužaloti.

– Gerai pritvirtinkite visas vežimėlio dalis transporto priemonėje, kad per kelionę jos neatsilaisvintų.

7.2 Vežimėlio kėlimas

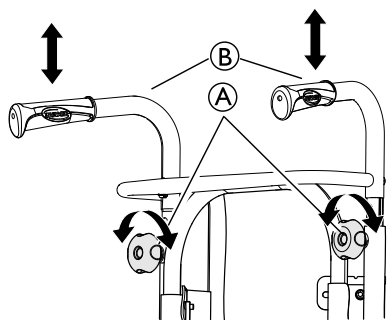


1. Vežimėlį visada kelkite suimdami už rėmo, ties taškais, pavaizduotais paveikslėlyje.
2. Niekada nekelkite vežimėlio laikydami už nuimamų rankų ir pėdų atramų.
3. Įsitinkite, kad atlošo atrama ir stūmimo rankenos tvirtai laikosi.

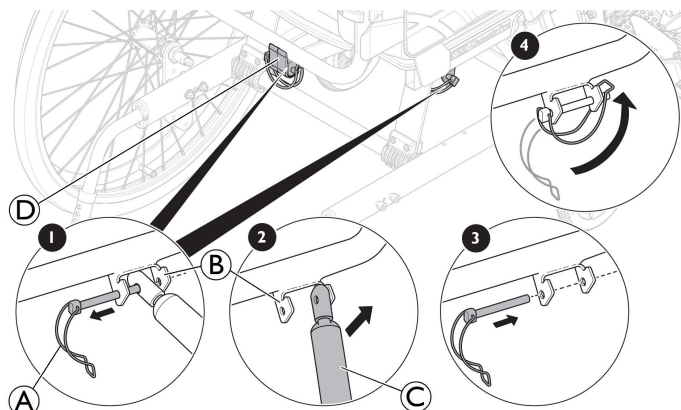
7.3 Išmontavimas prieš transportuojant

Vežimėlį paprasta paruošti transportuoti.

7.3.1 Atlošo nulenkinimas



1. Nuimkite atlošo pagalvėlę.
2. Atsukite ratukus (A) ir iki galo nuleiskite stumiamąsias rankenas / stumiamąjį strypą (B).

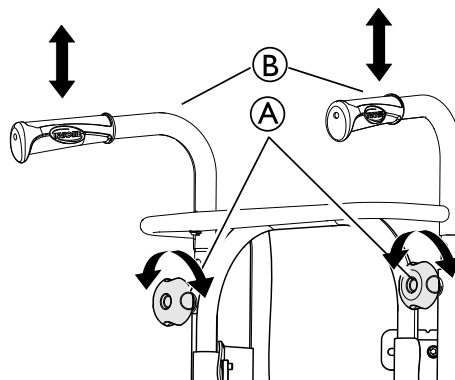


3. Atsargiai išimkite apsauginius apraišus (A) iš tvirtinimo (B).
4. Atsargiai pastumkite atlošą į priekį.
5. Pakelkite stūmoklį (C) aukštyn.
6. Nulenkite atlošą ant sėdynės.
7. Vėl įstatykite apsauginius apraišus (A) atgal į tvirtinimą (B), plastikinį kreipiamąjį bloką (D) (tik su pneumatine spyruokle) ir užfiksuokite vietoje, kad būtų galima pervežti.



Lenkdami atlošą neprispauskite kabelių.

7.3.2 Stūmimo rankenos / stūmimo strypas



1. Atlaisvinkite du ratukus (A).
2. Stumiamų rankenų (B) aukštį galima reguliuoti tiesiog jas pastumiant pirmyn arba patraukiant atgal.

7.3.3 Reguliuojamo kampo kojų atramos

Kaip sumontuoti ar nuimti pasukamas reguliuojamo kampo kojų atramas, žr.

→ 3.9.2 Nusukamos, reguliuojamo kampo kojų atramos, 16. psl.

7.3.4 Fiksuotos kojų atramos

Kaip sumontuoti ar nuimti fiksuotas kojų atramas, žr.

→ 3.9.1 Nusukamos kojų atramos, 16. psl.

7.3.5 Priekiniai ratukai

Kaip sumontuoti ar nuimti priekinius ratukus, žr.

→ 5.8 Nuimamų priekinių ratukų (jei yra) sumontavimas ir išmontavimas, 27. psl.

7.3.6 Galiniai ratukai

Kaip sumontuoti ar nuimti galinius ratukus, žr.
→ 5.9 Galinių ratų sumontavimas ir išmontavimas, 28. psl.

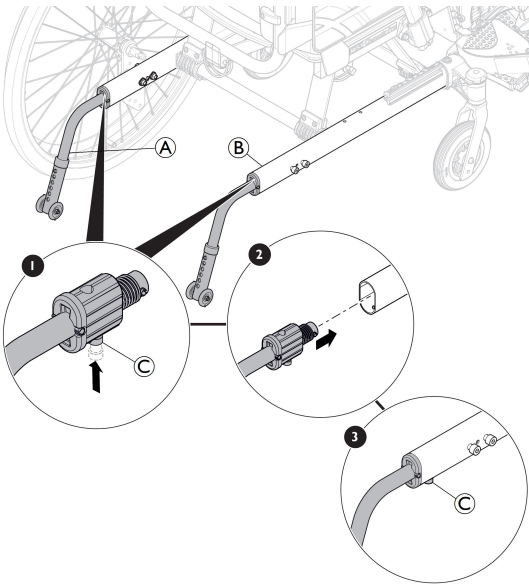
7.3.7 Apsaugų nuo apsvirtimo išmontavimas ir sumontavimas



DĖMESIO!

Pavojus apsversti

Jeigu apsaugos nuo apvirtimo tvirtinimo mechanizmas nėra tvirtai užsifiksavęs, vežimėlyje naudojant apsauga nuo apvirtimo gali atsilaisvinti. Vežimėlis gali apvirsti atgal.
– Todėl montuodami apsaugas nuo apvirtimo visada tikrinkite, ar jos įstatytos tvirtai užsifiksavo.



Apsaugų nuo apsvirtimo nuėmimas

1. Viena ranka laikykite vežimėlyje, kad stovėtų tiesiai.
2. Su kita ranka nykščiu spauskite fiksavimo mechanizmą © po važiuoklės rėmu ②.
3. Laikydami jį nuspaudę patraukite apsaugą nuo apvirtimo ① ir ištraukite iš važiuoklės rėmo ②.

Apsaugų nuo apsvirtimo įstatymas

1. Viena ranka laikykite vežimėlyje, kad stovėtų tiesiai.
2. Su kita ranka nykščiu spauskite fiksavimo mechanizmą © po apsaugos nuo apvirtimo rėmu ①.
3. Laikydami jį nuspaudę stumkite apsaugą nuo apvirtimo ① į važiuoklės rėmą ②.
4. Įsitikinkite, kad apsauga nuo apvirtimo ① su girdimu spragtelėjimu užsifiksuotų savo vietoje.

7.4 Elektrinio vežimėlio pervežimas be keleivio



DĖMESIO!

Pavojus susižaloti, jeigu vežimėlis nėra tinkamai pritvirtintas

Per susidūrimą, staigiai stabdant ir panašiais atvejais atitrūkusios vežimėlio dalys gali sunkiai sužaloti.

- Gerai pritvirtinkite visas vežimėlio dalis transporto priemonėje, kad per kelionę jos neatsilaisvintų.



Prieš transportuodami vežimėlyje, galite nuimti galinius ratus.



PRANEŠIMAS!

Dėl pernelyg didelio nusidėvėjimo ir nudilimo svorį laikančios dalys gali netekti stiprumo.
– Nevilkite vežimėlio su išimtais ratais grubiu paviršiumi (pvz., nevilkite rėmo šiuurkščiu asfaltu).



ATSARGIAI!

Pavojus susižaloti

– Jeigu nepavyksta elektrinio vežimėlio patikimai įtaisyti transporto priemonėje, „Invacare“ nerekomenduoja jo vežti.

Elektrinį vežimėlyje galite vežti be jokių apribojimų kelių transportu, traukiniu arba lėktuvu. Vis dėlto kai kurios transporto įmonės turi nurodymus, kuriais gali apriboti arba uždrausti kai kurias vežimo procedūras. Kiekvienu atveju pasiteiraukite transporto įmonės.

- „Invacare“ griežtai rekomenduoja pritaistyti elektrinį vežimėlyje prie transporto priemonės grindų.

7.5 Vežimėlio su jame sėdinčiu asmeniu transportavimas transporto priemone

Net jei vežimėlis yra tinkamai pritvirtintas ir laikomasi toliau pateiktų taisyklių, įvykus avarijai arba staigiai stabdant keleiviai gali susižaloti. Todėl Invacare primygtinai rekomenduoja vežimėlio naudotojui sėdėti transporto priemonės sėdynėje ir prisiegti saugos diržui. Negavus rašytinio „Invacare Corporation“ sutikimo, jokių esminių vežimėlio (konstrukcijos, rėmo ar dalių) pakeitimų daryti negalima. Vežimėlis sėkmingai išbandytas pagal ISO 7176–19 reikalavimus (smūgis iš priekio).



DĖMESIO!

Sunkaus sužalojimo ar mirties rizika

Norint naudoti vežimėlyje kaip sėdynę transporto priemonėje, atlošo aukštis turi būti mažiausiai 500 mm.

Norint transporto priemone transportuoti vežimėlyje su jame esančiu žmogumi, transporto priemonėje turi būti įmontuota fiksavimo sistema. Vežimėlio pritvirtinimo ir sėdinčio asmens fiksavimo sistema turi būti apčiuota pagal ISO 10542-1. Norėdami gauti informacijos, kaip gauti ir sumontuoti patvirtintą ir suderinamą fiksavimo sistemą, susisiekiite su vietiniu „Invacare“ įgaliotuoju paslaugų teikėju.

**PRANEŠIMAS!**

- Prieš kelionę susisiekite su vežėju ir paprašykite informacijos apie reikiamos įrangos charakteristikas.

**DĖMESIO!****Sunkaus sužalojimo ar mirties rizika**

- Jei dėl kokių nors priežasčių neįmanoma vežimėlio naudotojo pervežti transporto priemonės sėdynėje, vežimėlis gali būti naudojamas kaip sėdynė, jei laikomasi toliau nurodytų reikalavimų. Šiam tikslui ant kėdės turi būti įtaisytas transportavimo komplektas (papildomas).
- Vežimėlis turi būti pritvirtintas transporto priemonėje naudojant 4 taškų vežimėlio fiksavimo sistemą.
 - Vežimėlio naudotojas turi būti pritvirtintas naudojant 3 taškų keleivio fiksavimo sistemą, pritvirtintą prie transporto priemonės.

**PRANEŠIMAS!**

- Žr. su fiksavimo sistemomis pateiktus naudotojo vadovus.
- Toliau pateiktos iliustracijos gali skirtis, atsižvelgiant į fiksavimo sistemos tiekėją.

**DĖMESIO!****Sunkaus sužalojimo ar mirties rizika**

- Vežimėliai buvo išbandyti pagal ISO7176-19 standartą, siekiant imituoti jų veikimą, kai jie naudojami 22 kg ar daugiau sveriantiems vaikams ir suaugusiesiems kaip į priekį atsuktos sėdynės transporto priemonėse.
- Jei naudotojas sveria mažiau nei 22 kg, vežimėlio negalima naudoti kaip sėdynės transporto priemonėje.

Vežimėlio ir jame sėdinčio asmens fiksavimas

Manevringumas ir prieinamumas prie motorizuotų transporto priemonių priklauso nuo vežimėlio konfigūracijos (sėdynės pločio, gylis, atstumo tarp ratų).

**DĖMESIO!****Sunkaus sužalojimo ar mirties rizika**

- Įvykus avarijai arba staigiai stabdant gali atsilaisvinti vežimėlio komponentai arba parinktys, todėl kyla sužalojimo arba sugadinimo pavojus.
- Įsitikinkite, kad visi nuimami ar atkabinami komponentai ir parinktys yra nuimti nuo vežimėlio ir saugiai laikomi transporto priemonėje.
 - Atjunkite valdymo pultą (tik versijoje su elektriniu valdymu) nuo jungties ir saugiai pasidėkite į transporto priemonę.

**PRANEŠIMAS!**

- Įvykus susidūrimui arba staigiai stabdant gali kilti sužalojimo arba vežimėlio sugadinimo pavojus.
- Po avarijos ar susidūrimo vežimėlį turi patikrinti kvalifikuotas technikas.

- **Nugaros atlošo ir sėdynės kampai:**



Vežant vežimėlį su jame sėdinčiu asmeniu transporto priemonė, rekomenduojami tokie atlošo ir sėdynės kampai:

- 4° atlošo kampas ir 4° sėdynės kampas.

- **Ramos ir šlaitai:**

**DĖMESIO!****Pavojus susižaloti**

- Vežimėlis gali nekontroliuojamas judėti pirmyn / atgal klaidos atveju.
- Niekada nepalikite naudotojo be priežiūros, gabendami vežimėlį aukštyn arba žemyn rampomis ar šlaitais.

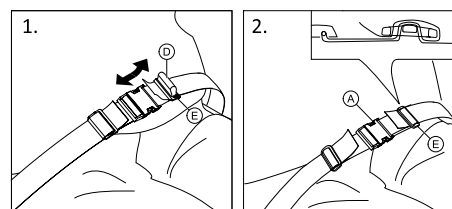


Todėl „Invacare“ primygtinai rekomenduoja vežimėlio naudotoją perkelti į transporto priemonę, užsegus laikyseną palaikantį diržą.

- **Laikyseną palaikančio diržo reguliavimas**

**DĖMESIO!****Sunkaus sužalojimo ar mirties rizika**

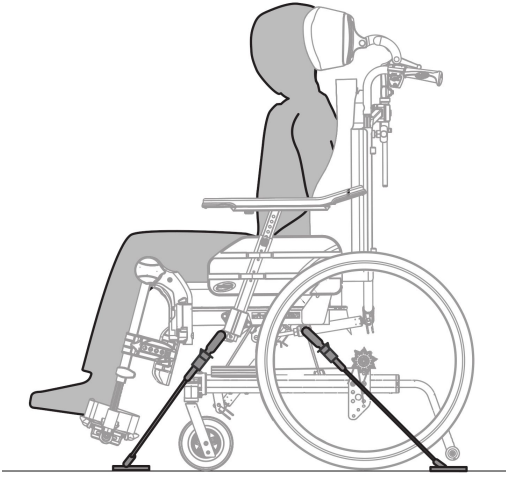
- Laikyseną palaikantis diržas gali būti naudojamas kaip papildomas diržas; jis nepakeičia keleivio fiksavimo sistemos (3 taškų diržo fiksavimo sistema).



1. Sureguliuokite laikyseną palaikantį diržą pagal vežimėlyje sėdintį žmogų, žr. skyrių 4.8 *Laikyseną palaikantis diržas, 24. psl.*

Vežimėlio pritvirtinimas naudojant 4 taškų fiksavimo sistemą**DĖMESIO!****Sunkaus sužalojimo ar mirties rizika**

- Užtikrinkite, kad aplink vežimėlį ir naudotoją būtų pakankamai laisvos vietos, kad naudotojas nesiliestų prie kitų transporto priemonėje esančių žmonių, nepaminkštintų transporto priemonės dalių, vežimėlio parinkčių ar fiksavimo sistemos tvirtinimo taškų.



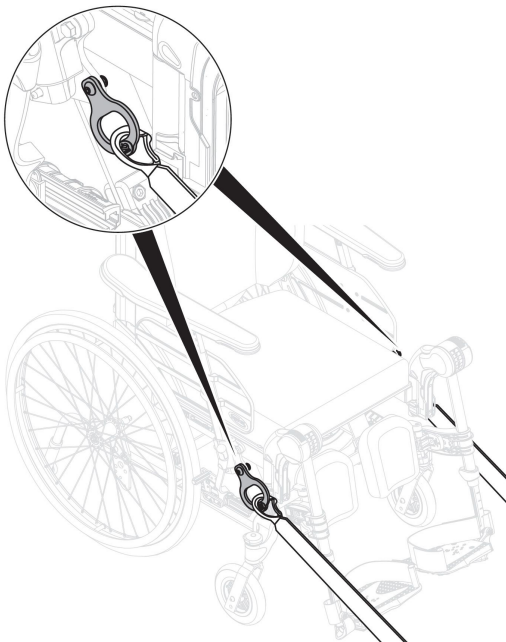
DĖMESIO!

- Pastatykite vežimėlį taip, kad naudotojas būtų atsuktas transporto priemonės judėjimo kryptimi.
- Įjunkite vežimėlio stovėjimo stabdžius.
- Aktyvinkite apsaugą nuo apsisvertimo (jei ji yra sumontuota).

Vežimėlio pritvirtinimo taškai, prie kurių turi būti tvirtinami fiksavimo sistemos diržai, pažymėti karabininio kablio simboliais (žr. toliau esančius paveikslėlius ir skyrių 2.4 Ant gaminio esančios etiketės ir simboliai, 8. psl).

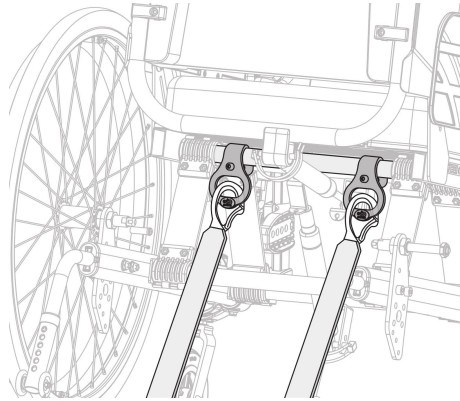


Karabininių kablių tvirtinimo priekinėje dalyje vietos:



1. Pritvirtinkite karabinius prie priekinių transportavimo žiedų, kaip parodyta pav. aukščiau (žr. tvirtinimo žymų vietas).
2. Pritvirtinkite priekinius diržus prie bėgelių sistemos, remdamiesi saugos diržo gamintojo rekomenduojamomis instrukcijomis.
3. Išjunkite stovėjimo stabdžius ir įtempkite priekinius diržus traukdami vežimėlį atgal iš užpakalinės dalies.
4. Vėl įjunkite stovėjimo stabdžius.

Karabininių kablių tvirtinimo užpakalinėje dalyje vietos



1. Pritvirtinkite karabinius prie galinių transportavimo žiedų, kaip parodyta pav. aukščiau (žr. tvirtinimo žymų vietas).
2. Pritvirtinkite užpakalinius diržus prie bėgelių sistemos, remdamiesi saugos diržo gamintojo rekomenduojamomis instrukcijomis.
3. Įtempkite diržus.



PRANEŠIMAS!

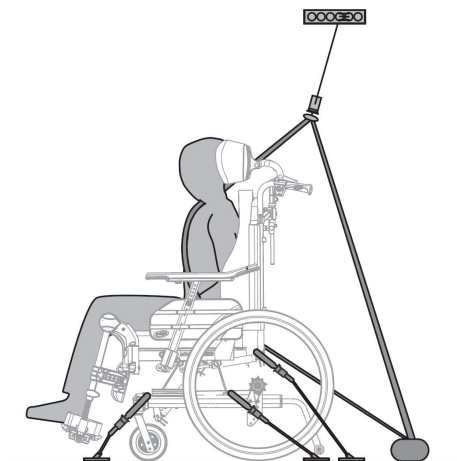
- Karabininiai kabliai turi būti padengti neslystančia medžiaga, kad neslydinėtų ašis.

3 taškų saugos diržo fiksavimo sistemos tvirtinimas



DĖMESIO!

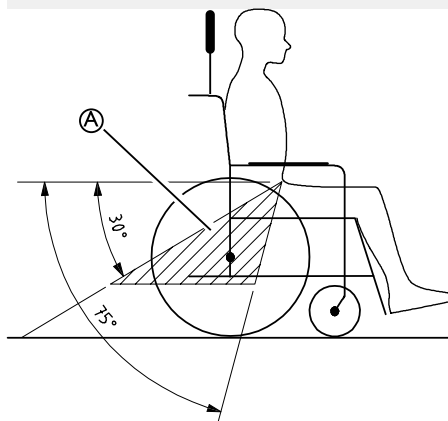
- Pasirūpinkite, kad 3 taškų saugos diržo fiksavimo sistema kuo tvirtčiau juostų naudotojo kūną, nekeltų diskomforto ir nebūtų persisukusi.
- Įsitinkinkite, kad 3 taškų saugos diržo fiksavimo sistema yra prigludusi prie naudotojo kūno ir nėra užsikabinusi už vežimėlio dalių, pvz., rankų atramų, ratų ir pan.
- Įsitinkinkite, kad 3 taškų saugos diržo fiksavimo sistemai nėra kliūčių nuo naudotojo iki tvirtinimo taško, t. y. jam nekliudo jokios transporto priemonės, vežimėlio, sėdynės arba priedų dalys.
- Įsitinkinkite, kad dubens diržas prigludęs prie sėdinčiojo dubens ir nepasislinks iki pilvo srities.
- Įsitinkinkite, kad naudotojas pats gali pasiekti atpalaidavimo mechanizmą.



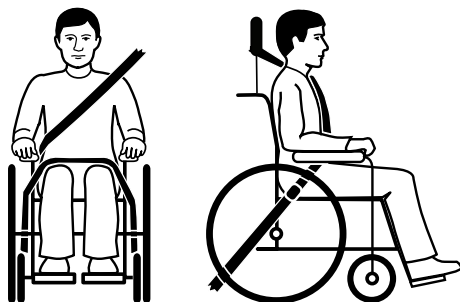
- !** **PRANEŠIMAS!**
– Viršuje esančios iliustracijos gali skirtis, atsižvelgiant į fiksavimo sistemos tiekėją.

1. 3 taškų saugos diržo fiksavimo sistemą reikia prisegti kiek įmanoma arčiau kūno, tačiau taip, kad ji nekeltų nepatogumų.

- !** **PRANEŠIMAS!**
– Užtikrinkite, kad naudojant diržą nebūtų susukta diržo juosta.



- !** **PRANEŠIMAS!**
– 3 taškų diržo fiksavimo sistemos dubens diržu apjuoskite dubenį, kad kampas tarp dubens diržu būtų norimoje srityje A ir su horizontalia linija sudarytų nuo 30° iki 75°. Kuo kampas statesnis, tuo geriau; 75° viršyti negalima.



- i** Paveikslėlyje parodyta netinkamai uždėta 3 taškų saugos diržo fiksavimo sistema.

2. Diržo fiksavimo sistema turi būti prigludusi prie naudotojo kūno ir neužsikabinusi už vežimėlio dalių, pvz., rankų atramų, ratų ir pan.
3. Jei transporto priemonėje yra galvos atrama, o neįgaliojo vežimėlyje – galvos atrama ir (arba) kaklo atrama, įvertinkite su gydytoju, kurią naudoti.

- i** „Invacare“ galvos ir kaklo atramos nėra saugos prietaisai. Tačiau jos buvo išbandytos susidūrimo metu, siekiant patikrinti jų tvirtinimo taškus.

8 Techninė priežiūra

8.1 Saugos informacija



DĖMESIO!

Kai kurios medžiagos laikui bėgant natūraliai dėvisi. Dėl to gali būti pažeidžiamos vežimėlio dalys.

– Kvalifikuotas technikas turėtų patikrinti vežimėlį bent kartą per metus arba tuo atveju, jeigu vežimėlis ilgą laiką nebuvo naudojamas.



Pakavimas grąžinant

Vežimėlį įgaliotam prekybos tiekėjui būtina išsiųsti tinkamai supakuotą siekiant išvengti pažeidimų persiunčiant.

8.2 Kasdienis veikimo patikrinimas

Patikrinkite, kad ant vežimėlio būtų tinkamai sumontuotos šios dalys:

- Ratukai
- Nugaros atlošas
- Apsaugos nuo pakrypimo ir apsvertimo prietaisas
- Stūmimo rankenos
- Pėdų atramos

8.3 Techninės priežiūros grafikas

Kad vežimėlis veiktų saugiai ir patikimai, reguliariai atlikite toliau išvardytus vaizdinio patikrinimo ir techninės priežiūros darbus arba pasirūpinkite, kad tai padarytų kitas asmuo.

	Kas savaitę	Kas mėnesį	Kasmet
Patikrinkite padangų oro slėgį	x		
Patikrinkite, ar tinkamai sumontuoti ratukai ir (arba) galiniai ratai	x		
Patikrinkite laikyseną palaikantį diržą	x		
Patikrinkite atlenkimo ir pakreipimo mechanizmus		x	
Patikrinkite ratukus ir jų fiksatorius		x	
Patikrinkite varžtus		x	
Patikrinkite stipinus		x	
Patikrinkite stovėjimo stabdžius		x	
Pasirūpinkite, kad vežimėlį patikrintų kvalifikuotas technikas			x

Bendroji patikra apžiūrint

1. Apžiūrėkite, ar nematyti atspalaidavusių detalių, įtrūkių ar kitokių defektų.
2. Jei ką nors randate, nebenaudokite vežimėlio ir pasirūpinkite, kad vežimėlį kuo greičiau patikrintų įgaliotasis paslaugų teikėjas.

Patikrinkite padangų oro slėgį

1. Patikrinkite padangų slėgį; daugiau informacijos žr. sk. „Padangos“.
2. Pripūskite padangas iki reikiamo slėgio.
3. Kartu patikrinkite padangų protektorių.
4. Prireikus pakeiskite padangas.

Patikrinkite, ar tinkamai sumontuoti ratukai ir (arba) galiniai ratai

1. Truktelėkite ratuką ir (arba) galinį ratą ir taip patikrinkite, ar tinkamai įdėta ištraukiamoji ašis. Ratukas arba ratas neturi išsitraukti.
2. Jeigu ratukai ir (arba) galiniai ratai nėra tinkamai užsifiksavę, pašalinkite purvą ir nuosėdas. Jeigu problema neišnyksta, pasirūpinkite, kad ištraukiamąsias ašis iš naujo įtvirtintų kvalifikuotas technikas.

Patikrinkite laikyseną palaikantį diržą

1. Patikrinkite, ar laikyseną palaikantis diržas sureguliuotas tinkamai.



DĖMESIO!

Pavojus nuslysti, pasismaugti arba nukristi

- Atsilaisvinusius laikyseną palaikančius diržus turi sutvarkyti sveikatos priežiūros specialistas.
- Pažeistus laikysenos diržus turi pakeisti kvalifikuotas technikas.

Patikrinkite atlenkimo ir pakreipimo mechanizmus

1. Patikrinkite atlenkimo ir pakreipimo mechanizmus, ar jie lengvai valdomi.

Patikrinkite ratukus ir jų fiksatorius

1. Patikrinkite, ar ratukai laisvai sukasi.
2. Pastumkite ir patraukite 3-mis kryptimis (pirmyn-atgal; kairėn-dešinėn; į viršų-žemyn), kad patikrintumėte, ar ratukai nėra atsilaisvinę, nekliba, taip pat įsitikinkite, ar nėra akivaizdžių pažeidimų.

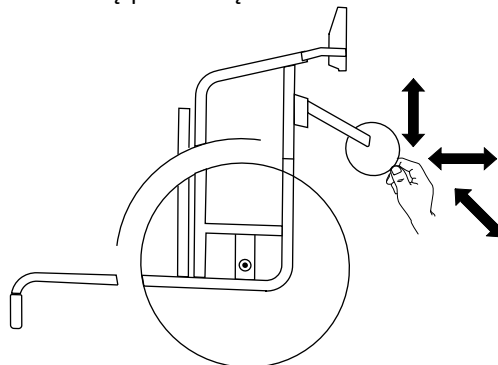


Fig. 8-1

3. Išvalykite ratukų guoliuose susikaupusius nešvarumus, plaukus.
4. Sugadintus arba susidėvėjusius ratukų fiksatorius turi pakeisti kvalifikuotas technikas.

Patikrinkite varžtus

Dėl nuolatinio naudojimo varžtai gali atsilaisvinti.

1. Patikrinkite, ar varžtai priveržti (pakojos, sėdynės užvalkalas, šonų, atlošo, rėmo, sėdynės modulio).
2. Priveržkite visus atsilaisvinusius varžtus tinkama sąsūkos jėga.

! PRANEŠIMAS!
Savaime užsifiksuojantys varžtai, veržlės ar sriegio fiksavimo klizai naudojami keletui jungčių. Jei jie atsilaisvina, juos būtina pakeisti naujais savaime užsifiksuojančiais varžtais, veržlėmis arba pritvirtinti sriegio fiksavimo klizais.
– Savaime užsifiksuojančius varžtus / veržles turi pakeisti kvalifikuotas technikas.

Patikrinkite, kaip įtempti stipinai

Stipinai neturi būti laisvi ar sulinkę.

1. Atsilaisvinusius stipinus turi priveržti kvalifikuotas technikas.
2. Lūžusius stipinus turi pakeisti kvalifikuotas technikas.

Patikrinkite stovėjimo stabdžius

1. Patikrinkite, ar stovėjimo stabdžiai sumontuoti tinkamai. Stabdys sumontuotas tinkamai, jeigu jį nuspaudus trinkelė įspaudžia padangą kelis milimetrus.
2. Jei stovėjimo stabdžiai nustatyti netinkamai, pasirūpinkite, kad juos sureguliuotų kvalifikuotas technikas.

! PRANEŠIMAS!
Kai pakeičiami galiniai ratai arba pakoreguojama jų padėtis, stovėjimo stabdžius būtina reguliuoti iš naujo.


Tikrinimas po smarkaus susidūrimo ar smūgio

! PRANEŠIMAS!
Smarkus susidūrimas ar stiprus smūgis gali padaryti vežimėliui vizualiai nepastebimos žalos.
– Labai svarbu, kad po smarkaus susidūrimo ar stipraus smūgio vežimėlių patikrintų kvalifikuotas technikas.

Padangos kameros lopymas ir keitimas

1. Išimkite galinį ratą ir išleiskite iš kameros visą orą.
2. Dviračio padangų montavimo įrankiu nuimkite nuo ratlankio vieną padangos kraštą. Nenaudokite aštrių įrankių, tokių kaip atsuktuvai, nes galite pažeisti kamerą.
3. Ištraukite kamerą iš padangos.
4. Užlopykite kamerą dviračių kamerų lopymo priemonėmis arba, jei reikia, pakeiskite kamerą.
5. Įpūskite į kamerą šiek tiek oro, kad ji taptų apvali.
6. Įdėkite į specialią skylę ratlankyje ventilių ir sukiškite kamerą į padangą (kamera turi per visą apskritimą būti raukšly priglusti prie padangos).
7. Įdėkite padangos kraštą į ratlankį. Pradėkite nuo vietos ties ventiliu. Naudokite dviračių padangų montavimo įrankį. Tai darydami saugokite, kad kamera neprispaustų tarp padangos ir ratlankio.
8. Pripūskite padangą iki maksimalaus leidžiamo slėgio. Patikrinkite, ar iš padangos neina oras.

Atsarginės dalys

 Visas atsargines dalis galima gauti iš Invacare įgaliotojo paslaugų tiekėjo.

8.4 Elektrinės versijos priežiūra



ATSARGIAI!

Gaminio sugadinimo pavojus

- Nenaudokite chemikalų.
- Atsargiai dirbkite su akumulatoriais.
- Nenaudokite stiprių tirpiklių, baziųjų ar šarminių skysčių.
- Patikrinkite, ar valdikliai ir sistema veikia tinkamai.
- Kad produktas veiktų kuo ilgiau, jį reikia kuo dažniau prijungti prie maitinimo šaltinio. Rekomenduojama įkrauti akumuliatorių bent kas šešis mėnesius.
- Bent kartą per metus tikrinkite akumuliatoriaus veikimą.

8.5 Valymas ir dezinfekavimas

8.5.1 Bendroji saugos informacija



ATSARGIAI!

Užteršimo rizika

- Įmkitės atsargumo priemonių ir naudokite tinkamas apsaugos priemones.



PRANEŠIMAS!

- Valant netinkamais skysčiais ar netinkamu būdu galima pažeisti arba sugadinti gaminį.
- Visos naudojamos valymo priemonės ir dezinfekantai turi būti veiksmingi, suderinami vienas su kitu ir nekenkti valomoms medžiagoms.
- Nenaudokite korozinių skysčių (šarmų, rūgšties ir pan.) arba abrazyvinių valymo priemonių. Jei valymo instrukcijose nenurodyta kitaip, rekomenduojame naudoti paprastą buitinę valymo priemonę, pvz., indų plovimo skystį.
- Nenaudokite tirpiklių (celiuliozės skiediklio, acetono ir pan.), kurie gali pakeisti plastiko struktūrą arba ištrypdyti priklijuotas etiketes.
- Prieš pakartotinai naudodami gaminį atidžiai patikrinkite, ar jis visiškai sausas.



Jei reikia valyti ir dezinfekuoti klinikinėje ar ilgalaikės priežiūros aplinkoje, vadovaukitės vidaus procedūromis.

8.5.2 Valymo intervalai



PRANEŠIMAS!

- Reguliariai valant ir dezinfekuojant užtikrinamas sklandus veikimas, padidinama eksploataavimo trukmė ir apsaugoma nuo užteršimo.
- Valykite ir dezinfekuokite gaminį:
 - reguliariai, kai naudojamas,
 - prieš ir po bet kokios techninės priežiūros procedūros,
 - kai jis buvo susilietęs su kūno skysčiais,
 - prieš naudodami jį naujam naudotojui.

8.5.3 Valymas

! PRANEŠIMAS!

Dėl purvo ir smėlio bei jūros vandens poveikio gali sugesti guoliai ir, jei bus pažeisti, gali imti rūdyti plieninių dalių paviršius.

- Sąlytis su smėliu ir jūros vandeniu turėtų būti trumpalaikis, o po kiekvieno apsilankymo paplūdimyje vežimėlių reikia išvalyti.
- Jeigu vežimėlis susipurvina, kuo greičiau nuvalykite purvą drėgnu skudurėliu ir kruopščiai nususinkite.

1. Nuimkite pritvirtintus priedus (tik tuos priedus, kuriems nereikalingi įrankiai).
2. Atskiras dalis nuvalykite šluoste arba minkštu šepetėliu, paprastomis buitinėmis valymo priemonėmis (pH = 6–8) ir šiltu vandeniu.
3. Nuskalaukite dalis šiltu vandeniu.
4. Kruopščiai nususinkite dalis sausa šluoste.

! Norint pašalinti įbrėžimus ir atkurti blizgesį, galima naudoti automobilių laką ir minkštą vašką ant dažytų metalinių paviršių.

Apmušalo valymas

Kaip valyti apmušalą, žr. instrukcijas, nurodytas ant sėdynės, pagalvėlės ir atlošo užvalkalų esančiose etiketėse.

! Jei įmanoma, prieš plaudami visada sulipdykite kilpas ir kabliukus (sulimpančios dalys), kad ant kabliukų juostelių priliptų kuo mažiau pūkų ir siūlų, kurie kenkia apmušalo medžiagai.

8.5.4 Plovimas

1. Nuimkite visus palaidus ir nuimamus užvalkalus ir skalbkite skalbyklėje pagal kiekvieno užvalkalų plovimo instrukcijas.
2. Išimkite visas dalis su paminkštinimais, tokias kaip sėdynės pagalvėlės, rankų atramos, galvos atrama ar kaklo atrama su fiksuotais paminkštinimais, blauzdų pagalvėlės ir pan., ir išvalykite atskirai.

! Dalių su paminkštinimais negalima valyti aukšto slėgio valikliu ar vandens pistoletu.

3. Vežimėlio važiuoklę apipurškite su valikliu, pvz., automobilių valymo priemone su vašku, ir palikite paveikti.
4. Nuskalaukite vežimėlio važiuoklę aukšto slėgio valymo ar įprastu siurbliu, atsižvelgiant į tai, kiek vežimėlis išsipurvinęs. Nekreipkite srovės link guolių, nuotėkio angų ar etikečių. Jei plaunate vežimėlio važiuoklę mašinoje, vanduo turi būti ne karštesnis nei 60 °C.

! Stalą valykite tik su vandeniu ir skystu muilu.

5. Palikite vežimėlį išdžiūti džiovinimo spintoje. Nuimkite dalis, kuriose yra susikaupusio vandens, pvz., galinius vamzdžius, ferules ir pan. Jei vežimėlis plaunamas mašinoje, rekomenduojama jį prapūsti suslėgtuoju oru.

Įvairiomis kryptimis besitempiantis poliuretano (PU) padengtas audeklas

Lengvesnes dėmes ant audinių galima išvalyti minkšta sudrėkinta šluoste su neutraliu valikliu. Didesnes ir sunkiau pašalinamas dėmes valykite audiniu, sudrėkintu alkoholio ar terpentino pakaitalu, plaukite karštame vandenyje su neutraliu valikliu.

Audinius galima skalbti 60 °C temperatūroje. Galima naudoti įprastus valiklius.

! Visas vežimėlio dalis su įvairiomis kryptimis besitempiančiu poliuretano (PU) padengtu audeklu, pvz., rankų atramų pagalvėles, blauzdų pagalvėles, galvos atramą ar kaklo atramą, reikia valyti pagal aukščiau pateiktą instrukciją.

Elektrinė versija

! PRANEŠIMAS!

- Vežimėlio su elektriniu atlošu ar pakreipimu mechanizmai yra apsaugoti pagal IPX4. Tai reiškia, kad produktą galima nuplauti su vandeniu ir šepetėliu. Vanduo gali būti veikiamas slėgio (purškiant iš sodo žarnos ar pan.), bet aukšto slėgio vandens purkštuvais tiesiai ant elektros sistemos vandens purkšti negalima.
- Maks. plovimo temperatūra yra 20 °C.
- Nenaudokite valymo garais aparato.
- Prieš valydami įsitikinkite, kad kištukas būtų ištrauktas iš elektros lizdo.
- Valant sujungti tarpusavyje laidai turi likti sujungti.
- Valydami patraukite valdiklį į vidinę padėtį, kad nebūtų nuvalytas tepalas nuo stūmoklio strypo.

8.5.5 Dezinfekavimas

Vežimėlį galima dezinfekuoti apipurškiant arba valant išbandytais ir patvirtintais dezinfekantais.

! Purškite švelnaus poveikio valymo ir dezinfekavimo priemonėmis (baktericidinėmis ir fungicidinėmis, atitinkančiomis standartus EN1040 / EN1276 / EN1650) ir laikykites gamintojo nurodymų.

1. Visus paprastai pasiekiamus paviršius nuvalykite minkšta šluoste ir įprastine buitine dezinfekavimo priemone.
2. Palaukite, kol gaminsys nudžiūs.

9 Po naudojimo

9.1 Sandėliavimas



PRANEŠIMAS!

Gaminio sugadinimo pavojus

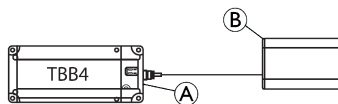
- Nelaikykite gaminio šalia šilumos šaltinių.
- Niekada nelaikykite kitų daiktų ant vežimėlio.
- Laikykite vežimėlį sausoje patalpoje.
- Žr. informaciją apie temperatūros apribojimą skyriuje 11 *Techniniai Duomenys*, 47. psl.

Po ilgo laikymo (ilgesnio nei keturių mėnesių) laikotarpio vežimėlį reikia patikrinti pagal reikalavimus, išdėstytus skyriuje 8 *Techninė priežiūra*, 40. psl.

9.1.1 Elektrinės versijos laikymas

Trumpalaikis laikymas

Neišimkite akumuliatoriaus bloko (A), esančio po sėdynės plokšte, atjunkite akumuliatoriaus maitinimą nuo valdymo bloko (B).



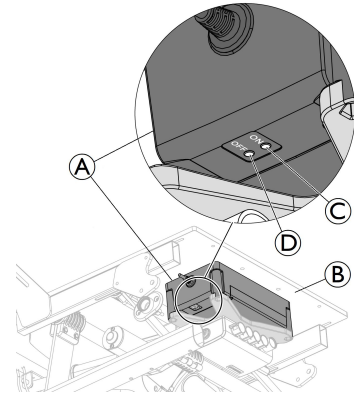
Ilgalaikis laikymas

Elektrinio vežimėlio ir akumuliatoriaus laikymas

- Net ir nenaudojami akumuliatoriai išsikrauna savaime. Jei elektrinis vežimėlis laikomas ilgiau kaip dvi savaites, geriausia akumuliatorius atjungti nuo valdymo bloko. Atjunkite akumuliatoriaus bloką nuo valdymo bloko, žr. apie trumpalaikį laikymą toliau. Jei nežinote, kurį kabelį atjungti, kreipkitės į įgaliotąjį tiekėją. Arba spauskite (ilgiau negu tris sekundes) išjungimo mygtuką (D), esantį dešiniojoje akumuliatoriaus dėžės pusėje (A).
- Prieš laikant akumuliatorių reikia visada iki galo įkrauti.
- Jei elektrinį vežimėlį laikysite ilgiau kaip keturias savaites, kas šešis mėnesius tikrinkite akumuliatorių ir, jei reikia, įkraukite (prieš matuokliui pradėdant rodyti pusę įkrovos), kad išvengtumėte apgadinimo.

Elektrinio vežimėlio paruošimas naudoti

- Prieš naudojant akumuliatoriaus blokas turi būti įkrautas.
- Iš naujo prijunkite akumuliatoriaus maitinimą prie valdymo bloko.
- Arba spauskite (ilgiau negu vieną sekundę) įjungimo mygtuką (C), esantį priekinėje akumuliatoriaus dėžės pusėje (A).



Kai kuriais atvejais, pakartotinai įkrovus akumuliatorių esant labai žemam lygiui arba atjungus / prijungus akumuliatoriaus maitinimą, jums gali prireikti nuspausti (ilgiau nei vieną sekundę) įjungimo mygtuką (C), esantį akumuliatoriaus dėžės priekyje, dešinėje (A), pritvirtintą po sėdynės plokšte (B).

9.2 Išmetimas

Tausokite aplinką ir pasibaigus šio gaminio eksploatacijai atiduokite jį perdirbti perdirbimo įmonei.

Išardykite gaminį ir jo dalis, kad galėtumėte atskirti skirtingas medžiagas ir jas būtų galima atskirai perdirbti.

Panaudoti gaminiai ir pakuotės turi būti išmetami ir perdirbami laikantis konkrečioje šalyje galiojančių atliekų apdorojimo teisės aktų ir taisyklių. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į vietos atliekų tvarkymo įmonę.

9.2.1 Elektrinės versijos išmetimas



DĖMESIO!

Pavojus aplinkai

Įrenginyje yra akumuliatorių. Šiame gaminyje gali būti medžiagų, kurios gali būti kenksmingos aplinkai, jei išmetamos vietose (sąvartynuose), kurios nėra tam tinkamos pagal teisės aktus.

- NEIŠMESKITE akumuliatorių kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.
- Akumuliatorius BŪTINA nuvežti į tinkamą atliekų šalinimo vietą. Grąžinimas yra nemokamas ir būtinas pagal teisės aktus.
- Išmeskite tik išsikrovusius akumuliatorius.
- Prieš išmesdami uždenkite ličio akumuliatorių gnybtus.

9.3 Atnaujinimas

Gaminys gali būti naudojamas pakartotinai. Atnaujinkite gaminį kitam naudotojui atlikdami toliau nurodytus veiksmus:

- Tikrinimas
- Valymas ir dezinfekavimas
- Pritaikymas kitam naudotojui

Išsamios informacijos žr. 8 *Techninė priežiūra*, 40. psl ir šio gaminio naudojimo vadovą.

Pasirūpinkite, kad perduodant gaminį kitam naudotojui, naudotojo vadovas taip pat būtų perduodamas.

Jei aptinkama kokių nors pažeidimų ar gedimų, gaminio pakartotinai nenaudokite.

10 Trikčių diagnostika

10.1 Saugos informacija

Kasdien naudojant, reguliuojant arba pasikeitus naudojimo poreikiams gali pasireikšti neįgaliųjų vežimėlio triktis. Toliau pateiktoje lentelėje parodyta, kaip nustatyti ir ištaisyti triktis.

Kai kuriuos išvardytus veiksmus turi atlikti kvalifikuotas technikas. Šie veiksmai atitinkamai pažymėti.

Rekomenduojame *visus* reguliavimo darbus patikėti kvalifikuotam technikui.



ATSARGIAI!

- Pastebėję neįgaliųjų vežimėlio triktį, pavyzdžiui, ženkliai pasikeitusį manevringumą, tuojau pat nustokite naudoti neįgaliųjų vežimėlį ir kreipkitės į tiekėją.

10.2 Trikčių nustatymas ir šalinimas

Gedimas	Galima priežastis	Veiksmas
Vežimėlis nerieda tiesiai	Netinkamas oro slėgis vienoje iš galinių padangų	Pakoreguokite padangų slėgį →11.3 <i>Padangos, 48. psl</i>
	Sulūžo vienas ar daugiau stipinų	Pakeiskite sulūžusius stipinus → kvalifikuotas technikas
	Nevienodai įtempti stipinai	Įtempkite atsipalaidavusius stipinus → kvalifikuotas technikas
	Nešvarūs arba pažeisti priekinių ratukų guoliai	Išvalykite arba pakeiskite guolius, arba priekinį ratuką → kvalifikuotas technikas
Vežimėlis per lengvai virsta atbulas	Per daug pastumti į priekį galiniai ratai	Patraukite galinius ratus atgal → kvalifikuotas technikas
	Per didelis atramos kampas	Sumažinkite atlošo atlenkimo kampą → kvalifikuotas technikas
	Per didelis sėdynės kampas	Pritvirtinkite priekinį ratą aukščiau ant priekinės šakės → kvalifikuotas technikas
Per silpnai arba nesimetriškai stabdo stabdžiai	Netinkamas oro slėgis vienoje arba abiejose galinėse padangose	Pakoreguokite padangų slėgį →11.3 <i>Padangos, 48. psl</i>
	Netinkamai sureguliuoti stabdžiai	Tinkamai sureguliuokite stabdžius → kvalifikuotas technikas
Vežimėlis labai sunkiai rieda	Per mažas oro slėgis galinėse padangose	Pakoreguokite padangų slėgį →11.3 <i>Padangos, 48. psl</i>
	Galiniai ratai nėra visiškai lygiagretūs	Sureguliuokite galinius ratus, kad būtų lygiagretūs → kvalifikuotas technikas
Greitai judant kliba priekiniai ratukai	Per laisvi priekinių ratukų guolių blokai	Šiek tiek paveržkite guolių bloko ašies veržlę → kvalifikuotas technikas
	Nudilęs priekinių ratukų paviršius	Pakeiskite priekinį ratuką → kvalifikuotas technikas
Priekinis ratukas sukasi sunkiai arba nebesisuka visai	Nešvarūs arba sugedę guoliai	Išvalykite arba pakeiskite guolius, arba priekinį ratuką → kvalifikuotas technikas

10.3 Trikčių nustatymas ir šalinimas, variantas su elektros įranga

Gedimas	Galima priežastis	Veiksmas
Pakreipimo ar atlošimo funkcija neveikia	Pasiekta eigos pabaiga	Naudokite priešingą mygtuką
	Akumulatorius neįkraunamas	Įkraukite akumuliatorių*
	Valdymo pultas neprijungtas	Įsitikinkite, kad valdymo pultas tinkamai prijungtas prie valdymo bloko.
	Valdymo pultas sugedęs	Skambinkite kvalifikuotam technikui, kad pakeistų valdymo pultą
	Valdymo blokas sugedęs	Skambinkite kvalifikuotam technikui, kad pakeistų valdymo pulso bloką
	Kabeliai susipainiojo arba suspausti	Skambinkite kvalifikuotam technikui, kad pakeistų kabelius
	Valdymo pulso funkcija užstrigo	Skambinkite kvalifikuotam technikui, kad atfiksotų valdymo pultą
Valdymo pultas naudojant pypsi.	Akumulatorius įkrautas nedaug	Įkraukite akumuliatorių*
	Vežimėlis buvo naudojamas lauke žemoje temperatūroje (žemesnėje nei 0 °C)	Leiskite vežimėliui pašilti. Vėl įjunkite valdymo pultą; daugiau instrukcijų ieškokite skyriuje apie akumulatoriaus įkrovimą.



* Kai kuriais atvejais, pakartotinai įkrovus akumuliatorių esant labai žemam lygiui, jums gali prireikti nuspausti (ilgiau nei vieną sekundę) įjungimo mygtuką, esantį akumuliatoriaus dėžės dešinėje, pritvirtintą po sėdynės plokšte, žr. skyrių „Elektrinės versijos laikymas“.

11 Techniniai Duomenys

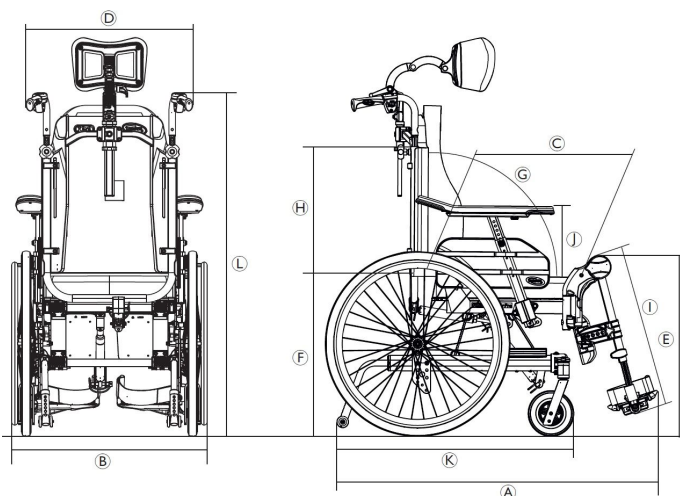
11.1 Matmenys ir svoris

Visos matmenų ir svorio specifikacijos pateiktos pagal standartinę įvairių vežimėlių konfigūraciją. Matmenys ir svoris (pagal ISO 7176–1/5/7) gali skirtis. Tai priklauso nuo konfigūracijos.




PRANEŠIMAS!

- Kai kurių konfigūracijų naudoti parengto vežimėlio bendrieji matmenys viršija leistinas ribas ir į avarinio išėjimo takus patekti neįmanoma.
- Esant kai kurioms konfigūracijoms, vežimėlis yra didesnis, nei rekomenduojama keliaujant traukiniu ES.



	Maksimalus naudotojo svoris	135 kg
Ⓐ	Bendrasis ilgis su kojų atramomis	995 – 1470 mm
Ⓑ	Bendrasis plotis	605– 770 mm
	Plotis sulanksčius	535 – 760 mm
	Aukštis sulanksčius	515 – 590 mm
	Ilgis sulanksčius	nuo 705 – 840 mm
	Bendroji masė *	nuo 37.5 – 41.4 kg
	Sunkiausios dalies masė *	20 – 24.9 kg
	Statinis stabilumas	Nuokalnėje: 11° – 27° Įkalnėje: 11° – 31° Pasvirus šonu: 12° – 22°
	Sėdynės plokštumos kampas	–3° – +22° **/ 0° – +25° **
Ⓒ	Naudingasis sėdynės gylis	Fiksuotos: 420 – 480 mm, reguliuojamo aukščio: 430 – 500 mm
Ⓓ	Naudingasis sėdynės plotis	Fiksuotos: 390 – 490 mm, kas 50 mm Reguliuojamas: 390 – 590 mm, kas 25 mm
Ⓔ	Sėdynės paviršiaus aukštis ties priekiniu kraštu	400 – 450 mm, kas 25 mm
Ⓕ	Sėdynės paviršiaus aukštis ties galiniu kraštu	400 – 450 mm, kas 25 mm
Ⓖ	Atlošo kampas	Atlošas su dujų slėgio spyruokle: 0°/+30°, tolygiai Elektrinis atlošas: 0°/+30°, tolygiai
Ⓗ	Atlošo aukštis	570 – 710 mm
Ⓘ	Atstumas nuo pėdų atramos iki sėdynės	355 – 465 mm, kas 10 mm
	Kampas tarp kojos ir sėdynės paviršiaus	90° – 180°
Ⓙ	Aukštis nuo rankos atramos iki sėdynės	Diapazonas: 230 – 350 mm „Standard“: 230 – 340 mm „Comfort“: 240 – 350 mm
	Priekinė rankos atramos konstrukcijos vieta	360 – 440mm
	Stumiamojo ratlankio skersmuo	530 mm
	Horizontalioji ašies padėtis	36 – 66 mm
	Minimalus posūkio spindulys	800 – 880 mm
Ⓚ	Bendrasis ilgis be kojų atramų	780 – 1100 mm
Ⓛ	Bendrasis aukštis	1200 – 1550 mm

Sukimosi plotis	1450 mm
Maksimalus nuolydžio kampas, kai veikia stabdys	7°

 * Bendra masė pagal sėdynės plotį 390 mm su lengviausia konfigūracija. Jei yra elektrinė valdymo sistema, masė padidėja 5,5 kg

** Jei aprūpintas elektrine sistema, visas sėdynės plokštumos kampas padidėja 5°

11.2 Nuimamų dalių maksimalus svoris

Nuimamų dalių maksimalus svoris	
Dalis:	Maksimalus svoris:
Kojų atramų kampas, reguliuojamas, su pagalvėle blaudoms ir pėdų atrama	3,2 kg
Rankų atrama	2,0 kg
Galinis ratukas, 600 mm (24 col.), ištisinis, su rėmu rankai ir apsauga nuo pirštų įkišimo į stipinus	2,5 kg
Galvos atrama / kaklo atrama / skruostų atrama	1,4 kg
Juosmens atrama	0,8 kg
Atlošo pagalvėlė	2,0 kg
Sėdynės pagalvėlė	1,9 kg
Stalo padėklas	3,9 kg

11.3 Padangos


Tinkamiausias oro slėgis priklauso nuo padangų rūšies:

Toliau pateiktoje lentelėje nurodyti kai kurių rūšių padangų slėgiai. Jei padanga skiriasi nuo toliau pateikto sąrašo,

11.4 Medžiagos


Važiuklė, atlošo vamzdžiai	Miltelinis būdu padengtas plienas
Plastikinės dalys, pavyzdžiui, stūmimo rankenos, stabdžio rankenos, paminos ir daugumos parinkčių dalys	Termoplastikas (pvz., PA, PE, ABS ir TPE) pagal ant dalių nurodytą ženklimą
Apmušalas (sėdynė ir nugaros atlošas)	PUR putplastis ir poliesteris, poliuretanu dengti audiniai ir pliušas
Lentelė	ABS
Sėdynės plokštė	Beržo mediena su danga
Kitos metalinės dalys	Cinko lydiniai, aliuminio lydiniai ir plienas
Varžtai, veržlės ir poveržlės	Plienas, nekoroduojantis


 Visos naudojamos medžiagos nerūdiuja. Naudojame tik REACH direktyvą atitinkančias medžiagas ir komponentus.


 Apsaugos nuo vagysčių ir metalo aptikimo sistemos: retais atvejais vežimėlio sudėtyje esančios medžiagos gali aktyvinti apsaugos nuo vagysčių ir metalo aptikimo sistemas.

patikrinkite padangos šoną, čia yra nurodytas didžiausias slėgis.

Padanga	Maks. slėgis		
	4,5 bar	450 kPa	65 psi
Pneumatinė profiliuota padanga: 610 x 35 mm (24 col. x 1 3/8 col.)			
Pilnavidurė padanga: 305 x 45 mm (12 col. x 1 3/4 col.) 610 x 35 mm (24 col. x 1 3/8 col.)	-	-	-
Pilnavidurė padanga: 150 x 30 mm (6 col. x 1 1/4 col.) 200 x 30 mm (8 col. x 1 1/4 col.) 200 x 45 mm (8 col. x 1 3/4 col.)	-	-	-

 Anksčiau nurodytų padangų tinkamumas priklauso nuo vežimėlio konfigūracijos ir (arba) modelio.

 Jei pradurtos padangos, kreipkitės į kvalifikuotą dirbtuvę (pvz., dviračių taisyklą, dviračių pardavėją ir pan.), kad kamerą pakeistų kvalifikuotas asmuo.

 Padangų dydis nurodytas ant padangų šoninių sienelių. Padangas pakeisti į tinkamas turi kvalifikuotas technikas.




ATSARGIAI!

– Abiejų ratų padangų slėgis turi būti vienodas, kad važiuoti būtų patogiau, tinkamai veiktu stabdžiai ir būtų lengva sukiooti vežimėlį.

11.5 Aplinkos sąlygos

	Laikymas ir transportavimas	Eksplotavimas
Temperatūra	nuo -20 °C iki +40 °C	nuo -5 °C iki +40 °C
Santykinis drėgnis	nuo 20 % iki 90 % esant 30 °C, kai nėra kondensacijos	
Atmosferos slėgis	800–1060 hPa	


 Turėkite omenyje, kad jei vežimėlis buvo laikomas žemos temperatūros sąlygomis, prieš naudojant reikia palaukti, kol jis prisitaikys prie eksploatavimo sąlygų.

11.6 Aplinkos sąlygos elektrinei versijai


	Laikymas, transportavimas ir naudojimas
Temperatūra	nuo 0 °C iki 40 °C
Santykinis drėgnis	Nuo 20 % iki 90 %, kai nėra kondensacijos
Atmosferos slėgis	860–1060 hPa

11.7 Elektros sistema modeliuose su elektriniu pakreipimo ir atlošimo mechanizmu

Elektros sistema

Akumuliatorius	24 V DC (DC = nuolatinė srovė), 2 Ah / 2,2 Ah / švino rūgštis
Darbo ciklas	10 % (maks. 2 min. įjungus / 18 min. išjungus)
	Darbinė dalis atitinka nurodytus apsaugos nuo elektros smūgio reikalavimus pagal IEC60601-1.
Apsaugos klasė	IPx4 Tinkamą IP klasę rasite nurodytą ant kiekvieno elektrinio prietaiso etikečių. Nuo žemiausios IP klasifikacijos priklauso bendroji sistemos klasifikacija. IPx4 – sistema yra apsaugota iš bet kurios pusės purškiamo vandens (ne aukšto slėgio).

Įkroviklis

Įėjimo įtampa	100 – 240 V AC (AC = kintamoji srovė), 50 / 60 Hz, 1 A
Maks. išvestis	29 V nuolatinė srovė, 1,5 A
Apsaugos klasė	II klasės įranga
	

 Daugiau informacijos kreipkitės į įgaliotąjį „Invacare“ teikėją.

11.8 Elektromagnetinis suderinamumas (EMS)

Bendroji informacija

Gaminys su elektrine įranga reikia montuoti ir naudoti vadovaujantis šiame naudotojo vadove pateikta informacija apie elektromagnetinį suderinamumą (EMS).



DĖMESIO!

Nešiojami ir mobiliojo ryšio įranga gali turėti įtakos šio gaminio veikimui.

– Jei gaminys, veikiamas elektromagnetinių trukdžių, netyčia pats pajuda, nedelsdami nutraukite gaminio naudojimą ir nusiųskite jį patikrinti kvalifikuotam technikui.

Šis gaminys buvo patikrintas ir buvo nustatyta, kad jis atitinka EMS ribas, nurodytas standarte IEC 60601-1-2 ir taikomas B klasės įrangai.



Šio gaminio spinduliuotė yra labai silpna ir dėl jos neturėtų kilti trikdžių kitai įrangai.

Vis dėlto, jei netoliese esantys kiti įrenginiai imtų veikti nepaaiškinamai, įjunkite ir išjunkite šį gaminį ir stebėkite, ar tai turi įtakos kitiems įrenginiams.

- Jei kitų įrenginių veikimas nepakinta, klaida kilo ne dėl šio gaminio.
- Jei kiti įrenginiai ima veikti nepaaiškinamai, vadinasi, klaida kilo dėl šio gaminio. Išspręskite problemą perkeldami įrenginius arba padidindami atstumą tarp jų.



EU Export:
Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Tel: (33) (0)2 47 62 69 80
serviceclient_export@invacare.com
www.invacare.eu.com



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
France



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park, Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
UK

60122687-F 2023-08-29



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®